



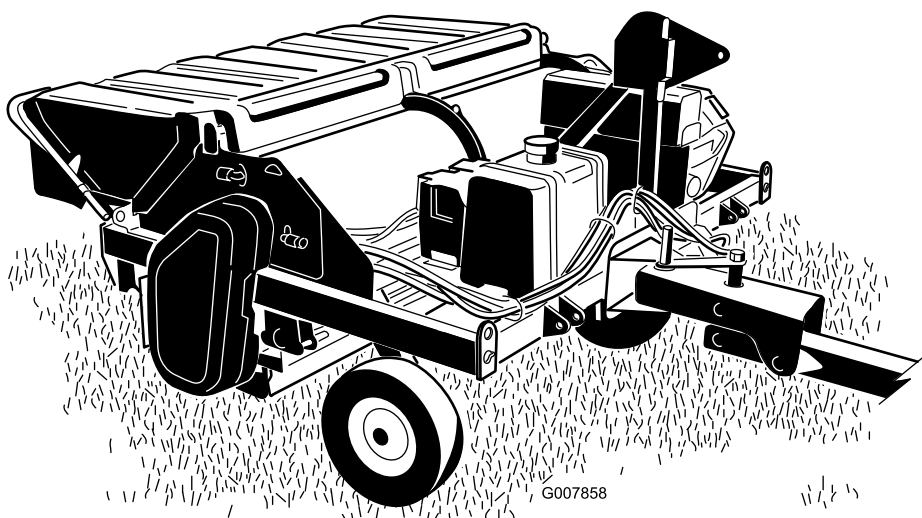
Count on it.

Form No. 3397-410 Rev A

Bruksanvisning

ProCore®-processor

Modellnr 09749—Serienr 315000001 och högre



Denna produkt uppfyller kraven i alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i Försäkran om inbyggnad i slutet av det här dokumentet.

Detta tändningssystem överensstämmer med bestämmelserna i kanadensiska ICES-002.

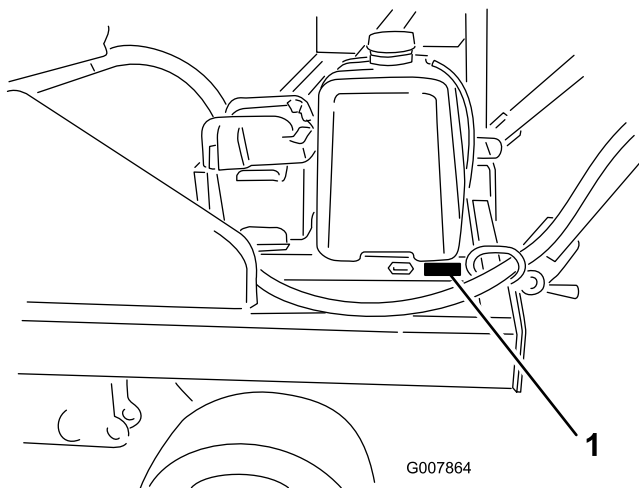
Introduktion

Maskinen är avsedd att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Maskinens främsta funktion är att samla upp, bearbeta och sprida ut hålpipningsmaterialet i ett enda arbetsmoment.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Du kan kontakta Toro direkt på www.Toro.com om du behöver information om produkter och tillbehör, hjälp med att hitta en auktoriserad Toro-återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. **Figur 1** visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

1. Modell- och serienummer

Modellnr _____
Serienr _____

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol

(**Figur 2**), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

Innehåll

Säkerhet	3
Utbildning	3
Säker bränslehantering	3
Under körningen	4
Underhåll	4
Transport	5
Säkerhets- och instruktionsdekal	5
Montering	10
1 Ta bort, aktivera och ladda batteriet	11
2 Montera batteriet	12
3 Montera domkraften	12
4 Placera förvaringssprintarna	14
5 Montera luftarprocessorn för drift med flera funktioner i ett moment	14
6 Koppla bort luftarprocessorn från bogserfordonet	16
7 Montera luftarprocessorn på Workman-fordonet	16
8 Koppla bort luftarprocessorn från Workman-fordonet	18
9 Justera borsthöjden	18
10 Ställa in luftarprocessorn	19
Produktöversikt	19
Reglage	19
Specifikationer	20
Speciella instruktioner för Workman och andra arbetsfordon för bogsering (traktorer)	20
Redskap/tillbehör	20
Körning	21
Fylla på bränsle	21
Kontrollera oljenivån i motorn	22
Hydraulvätska	22
Justera borsthöjden	22
Ställa in luftarprocessorn	23
Justera borsthöjden under drift	25
Justera valsskrapan	25
Kontrollera däcktrycket	25
Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning	25
Starta maskinen	26
Stanna maskinen	26

Säkerhet

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. Du minskar riskerna för skador genom att följa säkerhetsinstruktionerna här och i traktorenhetens bruksanvisning. Var alltid uppmärksam på varningssymbolen som betyder *Var försiktig*, *Varning* eller *Fara* – personlig säkerhetsinstruktion. Om anvisningarna inte följs kan detta leda till personskador eller dödsfall.

Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande säkerhet för produkten. Det kan vara farligt att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare och det kan göra produktgarantin ogiltig.

Utbildning

- Läs *bruksanvisningen* och övrigt utbildningsmaterial noga. Bekanta dig med reglage och säkerhetsskyltar och lär dig hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har bekantat sig med instruktionerna använda eller underhålla maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa användarens ålder.
- Lär dig att stänga av motorn snabbt.
- Håll alla skydd, skyddsanordningar och dekalerna på plats. Före användning bör du reparera eller ersätta eventuella skydd, säkerhetsanordningar eller dekalerna i det fall de är skadade, oläsliga eller inte fungerar. Dra även åt lösa muttrar och bultar för att se till att maskinen är säker att använda.
- Bär alltid rejäla, halkfria skor, långbyxor, hjälm, skyddsglasögon och hörselskydd när du använder maskinen. Långt hår, löst sittande kläder eller smycken kan trassla in sig i rörliga delar. Kör inte maskinen barfota eller i sandaler.
- Bär skyddsglasögon, skyddsskor, långbyxor och hjälm. Detta är också ett krav enligt vissa lokala föreskrifter och försäkringsbestämmelser.
- Ändra inte utrustningen på något sätt som kan orsaka riskfyllda situationer.

Säker bränslehantering

- Var mycket försiktig när du hanterar bensin så att du undviker personskador och materiella skador. Bensin är mycket brandfarligt och ångorna är explosiva.
- Släck alla cigaretter, cigarrer, pipor och övriga antändningskällor.
- Använd endast en godkänd bränsledunk.
- Ta inte bort tanklocket eller fyll på bränsle när motorn är igång.
- Låt motorn svalna före bränslepåfyllning.
- Fyll aldrig på bränsle i maskinen inomhus.

Köra luftarprocessorn.....	26
Drift med flera funktioner i ett moment	26
Använda dragkroken.....	26
Arbetstips.....	26
Under körningen	27
Transport	27
Fukt i jorden	27
Tabell över fukt i jorden.....	28
Inspektera och rengöra borsthuset/hackenhetshuset.....	28
Inspektera och rengöra maskinen efter drift	28
Inspektera hackenhetens spetsar.....	29
Använda maskinen på hög höjd	30
Underhåll	31
Rekommenderat underhåll	31
Kontrollista för dagligt underhåll	32
Förberedelser för underhåll	32
Smörjning	33
Smörja lager och bussningar.....	33
Motorunderhåll	34
Serva luftrenaren	34
Serva motoroljan.....	35
Serva tändstiften	37
Underhålla bränslesystemet	38
Byta ut bränslefiltret.....	38
Serva bränsletanken	38
Underhålla elsystemet	39
Serva batteriet.....	39
Underhålla kylsystemet	40
Rengöra motorfiltret och oljekylaren	40
Rengöra motorn.....	40
Underhålla remmarna	40
Justera remmarna	40
Underhålla hydraulsystemet	43
Kontrollera hydraulledningarna och -slangarna	43
Förvaring	43

- Förvara aldrig maskinen eller bränslebehållaren i närheten av en öppen låga, som t.ex. nära en varmvattenberedare eller någon annan maskin.
- Fyll aldrig på behållarna inuti ett fordon eller på lastbilsflak eller släp med plastklädsel. Ställ alltid dunken på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Lasta av maskinen från lastbilen eller släpet och fyll på bensin när den står på marken. Fyll hellre på maskinen från en dunk än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från släpet.
- Håll hela tiden kontakt mellan munstycket och kanten på tank- eller dunköppningen tills tankningen är klar. Använd inte en låsöppningsanordning för munstycket.
- Om du spiller bränsle på kläderna måste du byta dem omedelbart.
- Fyll inte på bränsletanken för mycket. Sätt på tanklocket och dra åt det ordentligt.

Under körningen

- Roterande delar kan orsaka allvarliga personskador. Håll händer, fötter, hår och kläder borta från alla rörliga delar för att undvika personskador. Använd aldrig maskinen om några kåpor, höljen eller skydd har tagits bort.
- Kör aldrig maskinen om du är påverkad av alkohol, läkemedel eller andra droger.
- Stäng av luftarprocessorn om en person eller ett djur befinner sig i arbetsområdet. Vårdslös körning kombinerat med vinklar i terrängen, studsningar samt saknade eller skadade säkerhetsskydd kan medföra skador från utslungade föremål. Återuppta inte arbetet förrän området har röjts.
- Kör aldrig passagerare.
- Vänd inte runt maskinen om bogserfordonet får motorstopp eller maskinen tappar fart och inte kan köra ända uppför en backe. Backa alltid långsamt rakt nedför sluttningen.
- Tänk på följande så att du inte förlorar kontrollen:
 - Kör bara maskinen i dagsljus eller i bra belysning.
 - Kör sakta.
 - Se upp för hål i terrängen och andra faror.
 - Var försiktig när du backar maskinen.
 - Kör inte nära sandgropar, diken, bäckar, stup eller andra faror.
 - Sänk farten vid skarpa svängar. Undvik att stanna och starta plötsligt.
 - Undvik att svänga med luftarprocessorn på sluttningar eller jordvallar.
 - Växla inte från backläge till framåtläge eller vice versa utan att först stanna helt och hållet.
 - Lämna alltid företräde när du korsar vägar.
- Använd inte maskinen om du inte har genomgått utbildning om hur du kör i backar. Om du inte är försiktig

på sluttningar eller i backar kan du förlora kontrollen över maskinen, vilket kan leda till personskador eller dödsfall.

- Starta inte motorn i ett slutet utrymme utan ordentlig ventilation. Avgaser är farliga och kan orsaka dödsfall.
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.
- När en Workman används som bogserfordon rekommenderar vi att en last på 227 kg läggs på fordonets flak vid körning i sluttningar.

Underhåll

- Parkera maskinen på ett plant underlag. Låt aldrig obehöriga personer utföra service på maskinen.
- Använd domkrafter för att stötta upp komponenter när det behövs. Om du utför underhåll på en maskin som inte har stöttats upp på rätt sätt, kan maskinen falla ned och orsaka personskador.
- Lätta försiktigt på trycket i komponenter som lagrar energi.
- Koppla bort batteriet och lossa tändkablar innan du utför några reparationer. Lossa minuskabelanslutningen först och pluskabelanslutningen sist. Återanslut plus först och minus sist.
- Ta ut nyckeln ur tändningslåset när maskinen ska servas, justeras eller förvaras, så att inte motorn startas av misstag.
- Minska brandrisken genom att hålla motorn fri från fett, gräs, löv och smutsansamlingar. Tvätta aldrig en varm motor eller några elektriska delar med vatten.
- Se till att maskinen är säker att använda genom att dra åt muttrar, bultar och skruvar. Kontrollera monteringsbultarna och muttrarna på hackenhetens axellager regelbundet, så att de säkert är åtdragna enligt specifikationerna.
- Om motorn måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras, ska klädesplagg, händer, fötter och andra kroppsdelar hållas borta från hackenheten och alla andra rörliga delar.
- Övervarva inte motorn genom att ändra varvtalsregulatorns inställningar. Be en Toro-återförsäljare att kontrollera maxhastigheten med en varvräknare för att säkerställa maskinens säkerhet och precision.
- Stäng av motorn innan du kontrollerar oljenivån eller fyller på olja i vevhuset.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar. Gör helst inga justeringar när motorn är igång.
- Ladda batterierna i ett öppet, välventilerat utrymme, på avstånd från gnistor och öppna lågor. Koppla bort laddaren från eluttaget innan du ansluter den till eller kopplar bort den från batteriet. Använd skyddskläder och isolerade verktyg.
- Håll alla delar i gott bruksskick och samtliga beslag åtdragna. Byt ut alla slitna eller skadade dekal.

- Använd endast redskap godkända av Toro. Garantin kan upphöra att gälla om redskap som ej har godkänts används.
- Hydraulolja som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka allvarliga skador. Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulolja med högt tryck. Använd en kartong- eller pappersbit för att hitta hydraulläckor. Hydraulolja som tränger in i huden måste opereras bort inom några få timmar av en läkare som är bekant med denna typ av skador, annars kan kallbrand uppstå.
- Utför endast det underhåll som beskrivs i den här bruksanvisningen. Kontakta en Toro-återförsäljare vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans.
- Se till att alla hydraulledningsanslutningar är åtdragna och att alla hydraulslangar och -ledningar är i gott skick innan du trycksätter systemet.
- Använd endast originalreservdelar och -tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande

säkerhet för produkten. Det kan vara farligt att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare och det kan göra produktgarantin ogiltig.

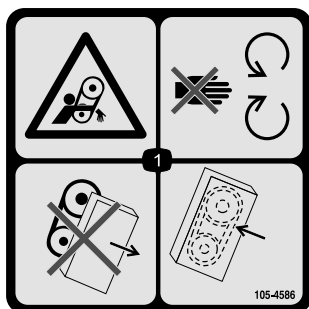
Transport

- Var försiktig när du lastar maskinen på eller av en släpvagn eller lastbil.
- Använd ramper i fullbredd för att lasta maskinen på en släpvagn eller lastbil.
- Bind fast maskinen så att den sitter säkert med spännremmar, kedjor, vajrar eller rep. Både de främre och bakre spännremmarna ska vara riktade nedåt och ut från maskinen.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

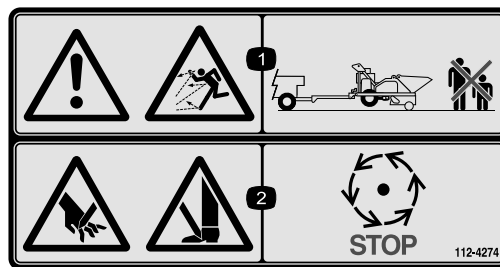


Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



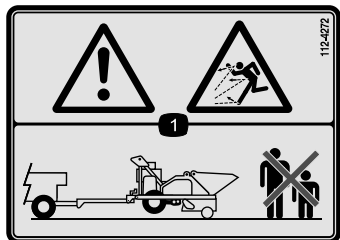
105-4586

1. Risk för att fastna i remmen – håll dig på avstånd från rörliga delar. Använd inte maskinen om skydden eller skärmarna har tagits bort; låt alltid skydden och skärmarna sitta på plats.



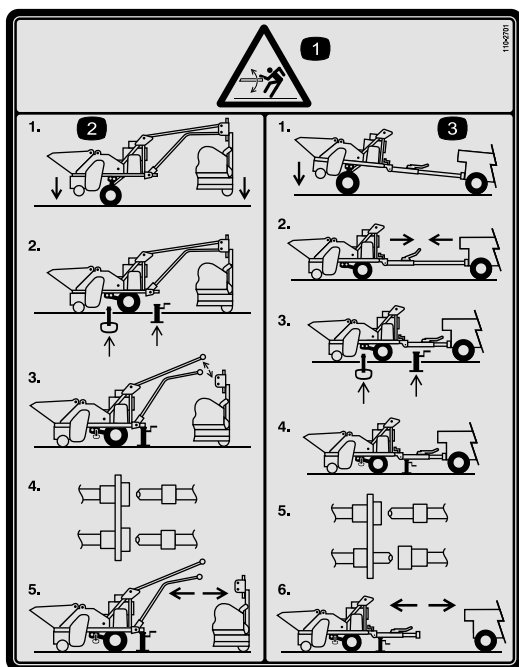
112-4274

1. Varning – risk för utslungade föremål; håll kringstående på avstånd från maskinen.
2. Risk för skärskador på händer eller fötter – vänta tills alla rörliga delar har stannat.



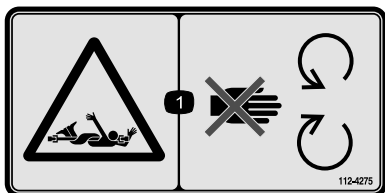
112-4272

1. Varning – risk för utslungade föremål; håll kringstående på avstånd från maskinen.



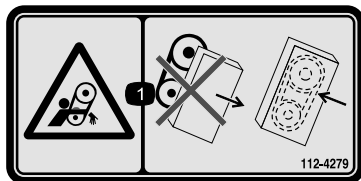
110-2701

1. Varning – risk med lagrad energi.
2. För att koppla bort maskinen då den är ansluten till en luftare, ska du sänka ned processorn och luftaren till marken, sätta i förvaringssprinten i det främre hålet och stötta upp maskinen med en domkraft. Koppla sedan bort det mekaniska länksystemet från luftaren och koppla bort hydraulleddningarna innan du kör iväg maskinen.
3. För att koppla bort maskinen då den är ansluten till ett bogserfordon, ska du sänka ned processorn till marken, dra tillbaka bogseröglan, sätta i förvaringssprinten i det främre hålet och stötta upp maskinen med en domkraft. Koppla sedan bort det mekaniska länksystemet från bogserfordonet och koppla bort hydraulleddningarna innan du kör iväg maskinen.



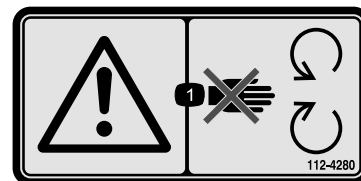
112-4275

1. Risk för att fastna i axeln – håll dig på avstånd från rörliga delar.



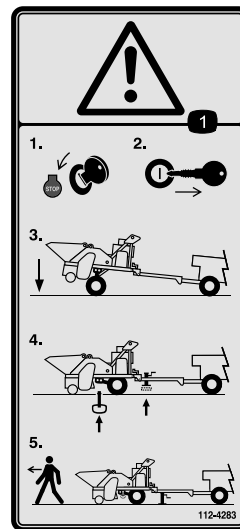
112-4279

1. Risk för att fastna i remmen – se till att alla skydd sitter på plats.



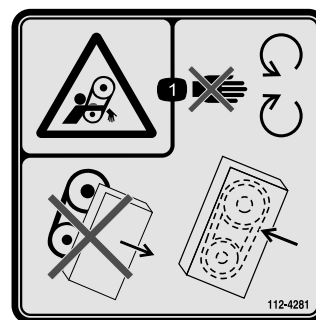
112-4280

1. Varning – håll dig på avstånd från rörliga delar.



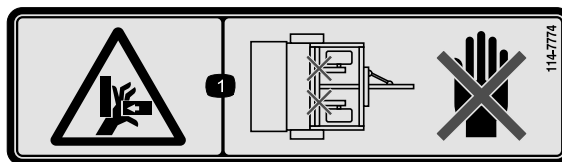
112-4283

1. Varning – stäng av motorn, ta ur nyckeln, sänk ned maskinen, sätt i förvaringssprinten i det främre hålet och använd domkraften innan du lämnar maskinen.



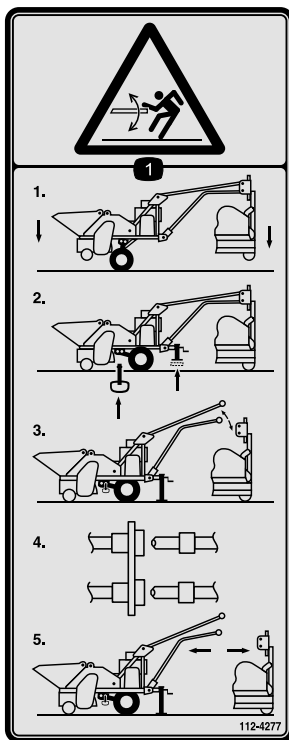
112-4281

1. Risk för att fastna i remmen – håll dig på avstånd från rörliga delar och använd inte maskinen om skydden har tagits bort; håll alla skydd på plats.



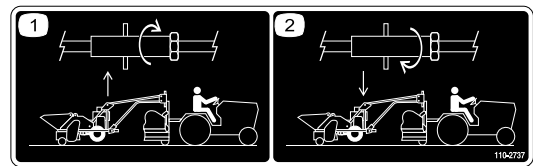
114-7774

1. Risk för krosskador på händer – håll händerna borta från områden där de kan komma i kläm.



112-4277

1. Risk med lagrad energi – för att koppla bort maskinen då den är ansluten till en luftare, ska du sänka ned processorn och luftaren till marken, sätta i förvaringssprinten i det främre hålet och stötta upp maskinen med en domkraft. Koppla sedan bort det mekaniska länksystemet från luftaren och koppla bort hydraulledningarna innan du kör iväg maskinen.



110-2737

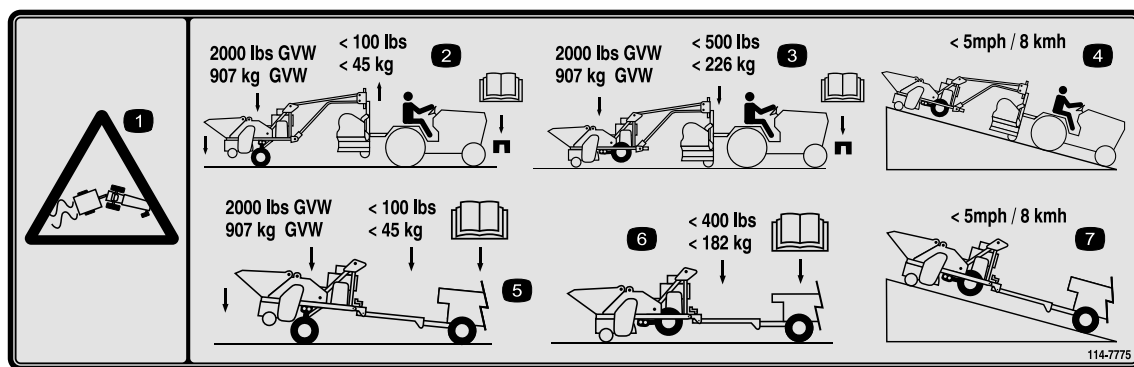
För koppling för flera funktioner i ett moment, modell 09753

1. Rotationsriktning för att höja upp maskinen.
2. Rotationsriktning för att sänka ned maskinen.



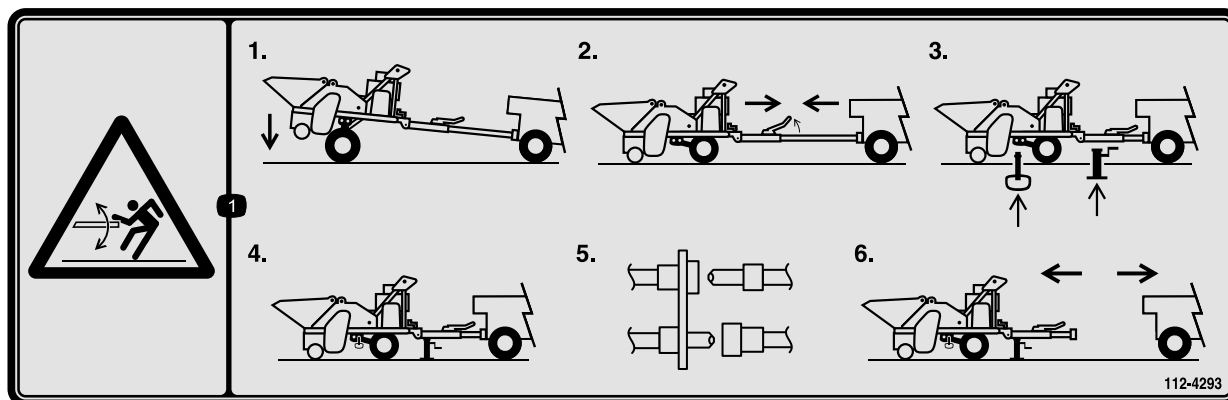
112-4276

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Varning – använd inte maskinen om du inte har fått förutbildning.
3. Fallrisk och risk för krosskador på kringstående – kör inga passagerare på maskinen.
4. Varning – håll dig på avstånd från rörliga delar och använd inte maskinen om skydden har tagits bort; håll alla skydd på plats.
5. Varning – håll händer och fötter borta från uppsamlarborsten.
6. Varning – håll kringstående på avstånd från maskinen.
7. Varning – kör inte snabbare än 24 km/tim när du transporterar maskinen.



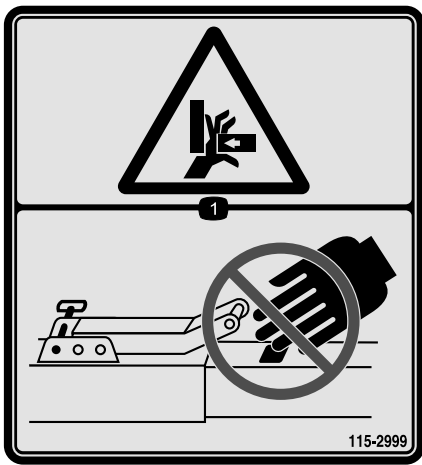
114-7775

1. Varning – risk för att slira och förlora kontrollen.
2. En luftarprocessor som är kopplad till en luftare och bogseras har en bruttovikt på 907 kg och en negativ vikt på bogseröglan som är mindre än 45 kg. Läs i *bruksanvisningen* till traktorn för att välja rätt viktsats.
3. En luftarprocessor som är kopplad till en luftare som används har en bruttovikt på 907 kg och en positiv vikt på bogseröglan som är mindre än 226 kg. Läs i *bruksanvisningen* till traktorn för att välja rätt viktsats.
4. Kör inte snabbare än 8 km/tim på sluttningar när du bogserar luftarprocessorn kopplad till en luftare.
5. En luftarprocessor som är kopplad till ett bogserfordon har en bruttovikt på 907 kg och en positiv vikt på bogseröglan som är mindre än 45 kg. Läs i *bruksanvisningen* till traktorn för att välja rätt viktsats.
6. En luftarprocessor som är kopplad till ett bogserfordon har en positiv vikt på bogseröglan som är mindre än 182 kg. Läs i *bruksanvisningen* till bogserfordonet för att välja rätt viktsats.
7. Kör inte snabbare än 8 km/tim på sluttningar när du bogserar luftarprocessorn kopplad direkt till ett fordon.



112-4293

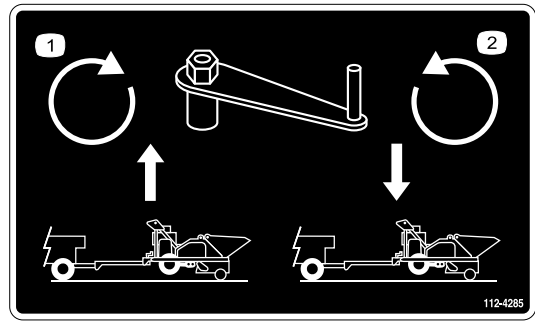
1. Risk med lagrad energi – sänk ned processorn till marken, sänk spänningen genom att flytta bogserfordonet närmare maskinen, sätt i förvaringssprinten i det främre hålet och stötta upp maskinen med en domkraft. Koppla sedan bort det mekaniska länksystemet från Workman och koppla bort hydraulledningarna innan du kör iväg maskinen.



115-2999

För dragkrok, modell 09750

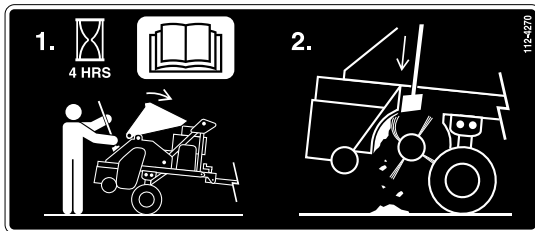
1. Risk för krosskador på händer – håll händerna borta från områden där de kan komma i kläm.



112-4285

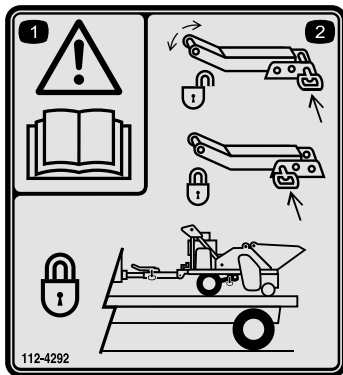
För dragkrok, modell 09750

1. Vrid veven medsols för att höja upp maskinen.
2. Vrid inställningsveven motsols för att sänka ned maskinen.



112-4270

1. Kontrollera borsthuset var fjärde timme. Läs *bruksanvisningen*. Höj upp borstkåpan och rengör borsthuset.



112-4292

För dragkrok, modell 09750

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Ta ut sprinten ur armen för att frigöra dragkroken. Sätt i sprinten i armen för att låsa dragkroken. Lås alltid dragkroken då maskinen ska transporteras.

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Elektrolyt (medföljer ej)	Vid behov	Ladda batteriet.
2	Vaselin (medföljer ej)	Vid behov	Montera batteriet.
3	Domkraft Domkraftsrör	1 1	Montera domkraften.
4	Förvaringssprint	2	Placera förvaringssprintarna.
5	Hakbult (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment) Hjulsprint (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment) Hakbult (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment) Hjulsprint (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment) Kabelband	1 1 2 2 5	Montera luftarprocessorn på bogserfordonet.
6	Inga delar krävs	–	Koppla bort luftarprocessorn från bogserfordonet..
7	Hakbult (ingår till dragkroken) Hjulsprint (ingår till dragkroken) Kabelband	1 1 12	Montera luftarprocessorn på fordonet.
8	Inga delar krävs	–	Koppla bort luftarprocessorn från fordonet.
9	Inga delar krävs	–	Justera borsthöjden..
10	Inga delar krävs	–	Ställa in luftarprocessorn..

Media och extradelar

Beskrivning	Antal	Användning
Remspänningsverktyg	1	Använd det till att spänna remmarna.
Sexkantsnyckel och momentklocka	1	Använd dem för att justera lager.
Bruksanvisning	1	Läs den innan du använder maskinen.
Bruksanvisning till motorn	1	Använd den som referens för hur motorn fungerar.
Reservdelskatalog	1	Använd den som referens för reservdelsnummer.
Överensstämmelsecertifikat	1	Följer CE-standarderna.
Förarutbildningsmaterial	1	Studera det innan du använder maskinen.

Viktigt: I [Speciella instruktioner för Workman och andra arbetsfordon för bogsering \(traktorer\) \(sida 20\)](#) finns information om särskilda driftsanvisningar för Workman och andra arbetsfordon för bogsering (traktorer).

1

Ta bort, aktivera och ladda batteriet

Delar som behövs till detta steg:

Vid behov	Elektrolyt (medföljer ej)
-----------	---------------------------

Tillvägagångssätt

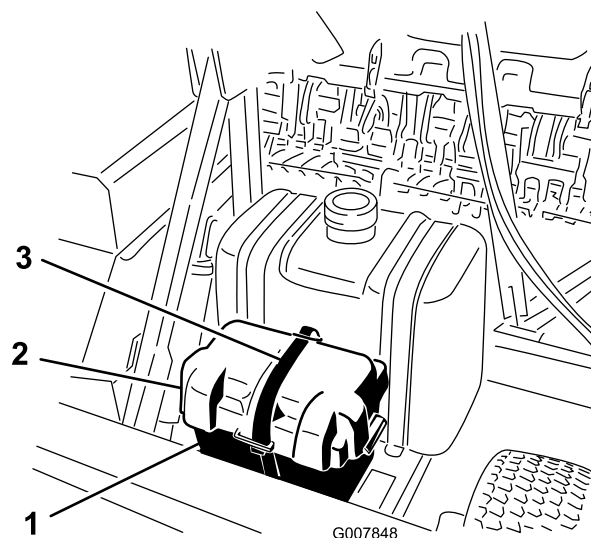
- Om batteriet inte är fyllt med elektrolyt eller aktiverat, ska du köpa bulkelektrolyt med en specifik vikt på 1,260 från närmaste batteriförsäljare och fylla på batteriet.

⚠ FARA

Batterielektrolyt innehåller svavelsyra som är ett dödligt gift och som orsakar allvarliga brännskador.

- Drick inte av elektrolyten och undvik kontakt med hud, ögon eller kläder. Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen och gummihandskar för att skydda händerna.
- Fyll på batteriet på en plats där du har tillgång till rent vatten och kan skölja av huden.

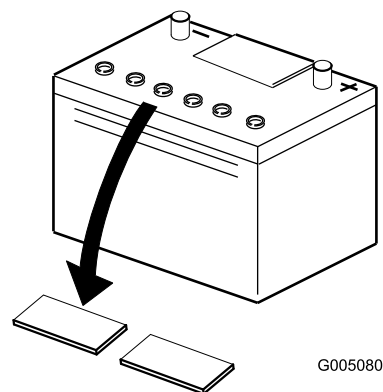
- Ta bort remmen som håller fast batterikåpan på batterilådan ([Figur 3](#)).



Figur 3

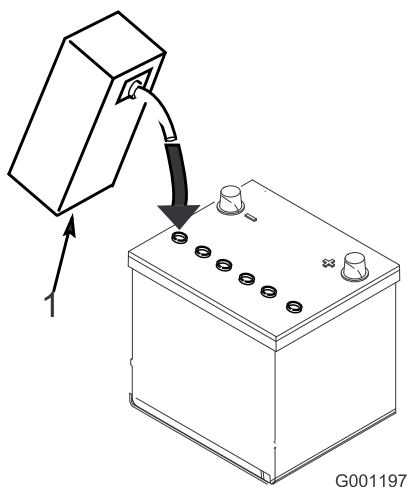
- Batterilåda
- Batterikåpa
- Rem

- Demontera kåpan och lyft upp batteriet ur batterilådan.
- Rengör batteriets ovansida och ta bort luftarlocken ([Figur 4](#)).



Figur 4

- Fyll försiktigt varje cell med elektrolyt tills plattorna är täckta med ca 6 mm vätska ([Figur 5](#)).



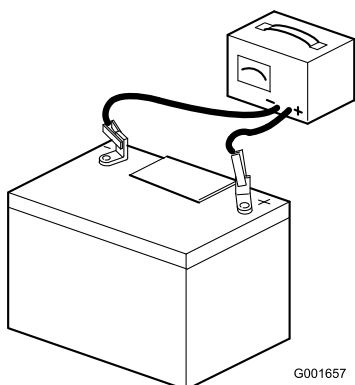
Figur 5

G001197

1. Elektrolyt

Viktigt: Fyll inte på batteriet för mycket eftersom elektrolyten då rinner över på andra delar av maskinen och orsakar allvarlig korrosion och slitage.

6. Sätt tillbaka luftarlocken.
7. Anslut en batteriladdare på 3–4 A till batteriposterna (Figur 6). Ladda batteriet med 3 till 4 ampere under 4 till 8 timmar.



Figur 6

G001657

⚠ VARNING

När batteriet laddas bildas explosiva gaser.

Rök aldrig nära batteriet och håll det borta från gnistor och lågor.

8. Koppla bort laddaren från eluttaget och batteripolerna när batteriet är laddat. Låt batteriet stå i 5–10 minuter innan du går vidare med nästa steg.

2

Montera batteriet

Delar som behövs till detta steg:

Vid behov	Vaselin (medföljer ej)
-----------	------------------------

Tillvägagångssätt

1. Skjut in batteriet i batterilådan med polerna vända bakåt.

⚠ VARNING

Batteripolerna eller verktyg av metall kan orsaka kortslutning mot metallkomponenter i processorn och skapa gnistor. Gnistor kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Låt inte batteripolerna komma i kontakt med några av traktorns metalledar när du demonterar eller monterar batteriet.
- Låt inte metallverktyg kortslutas mellan batteripolerna och traktorns metalledar.

2. Anslut minuskabeln (svart) till batteriets minuspol (–).

⚠ VARNING

Om batterikabeln dras fel kan processorn och kablarna skadas och gnistor uppstå. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Lossa alltid batteriets minuskabel (svart) innan du lossar pluskabeln (röd).
- Anslut alltid pluskabeln (röd) innan du ansluter minuskabeln (svart).

3. Fäst pluskabeln (röd) på batteriets pluspol (+).
4. Fetta in polerna och monteringsfästena med vaselin för att förhindra korrosion.
5. Montera batterikåpan och fäst den med remmen.

3

Montera domkraften

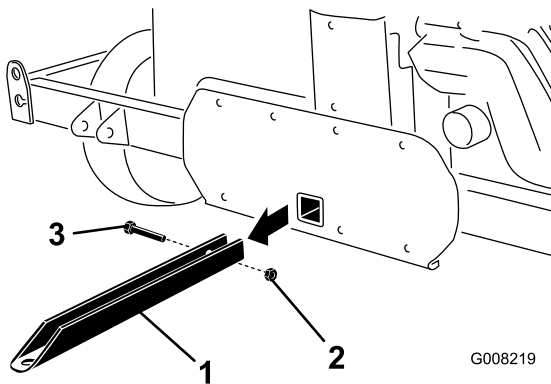
Delar som behövs till detta steg:

1	Domkraft
1	Domkraftsrör

Tillvägagångssätt

Kopplingssats för flera funktioner i ett moment

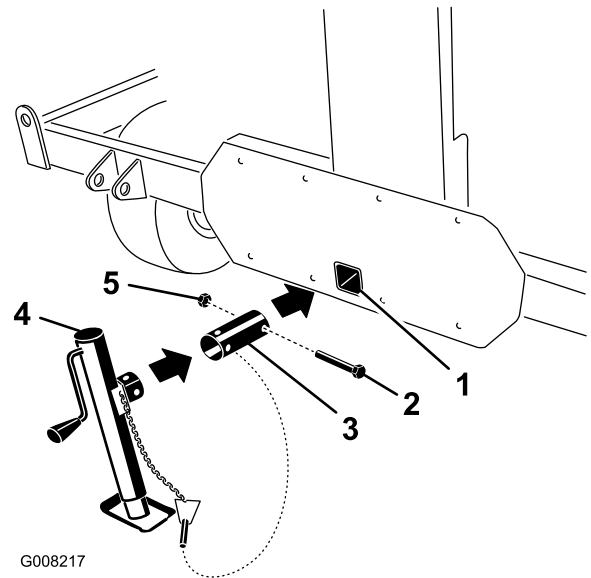
1. Avlägsna den bult och den mutter som fäster bogseringsstången framtill på luftarprocessorn (Figur 7).
2. Ta bort bogseringsstången.



Figur 7

1. Bogseringsstång
2. Skruv
3. Mutter

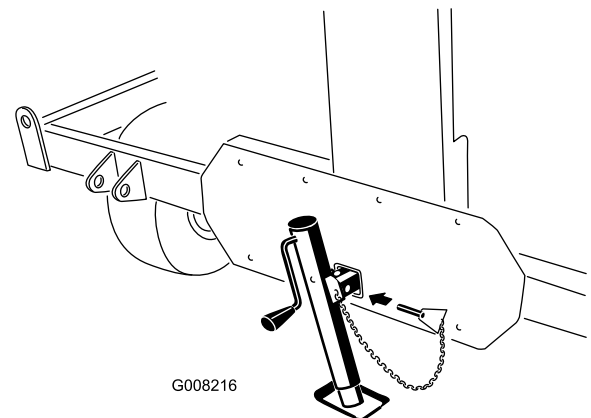
3. För in domkraftsröret i bogseringsstångens monteringshål (Figur 8).



Figur 8

1. Bogseringsstångens monteringshål
2. Bult
3. Domkraftsrör
4. Domkraft
5. Mutter

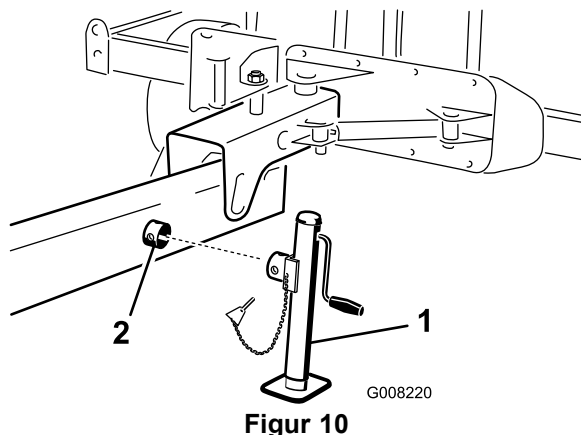
4. Vrid röret tills hålen i röret är i linje med hålen i luftarprocessorn.
5. Fäst röret på luftarprocessorn med den bult och den mutter som togs bort tidigare (Figur 8).
6. Skjut på domkraften på domkraftsröret, rikta in monteringshålen och säkra den med hjulsprinten (Figur 8 och Figur 9).



Figur 9

Workman-dragkrok

1. Skjut på domkraften på domkraftsröret på sidan av dragkroken (Figur 10).



1. Domkraft
2. Domkraftsrör

2. Vrid domkraften för att rikta in hålen och säkra det hela med hjulsprinten (Figur 10).

4

Placera förvaringssprintarna

Delar som behövs till detta steg:

2	Förvaringssprint
---	------------------

Tillvägagångssätt

Förvaringssprintarna (Figur 11) ska föras in i de främre eller bakre hålen på luftarprocessorn.

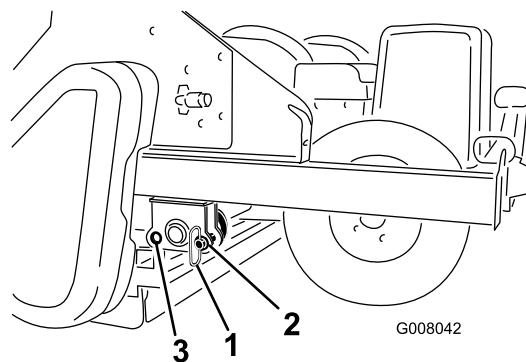
Det främre hålets läge

När förvaringssprintarna har förts in i de främre hålen, är det säkert att koppla loss luftarprocessorn och ta bort den från bogserfordonet (Figur 11).

Det bakre hålets läge

För in förvaringssprintarna i de bakre hålen när luftarprocessorn har kopplats till bogserfordonet (Figur 11).

Viktigt: Luftarprocessorn kan endast användas när sprintarna är i det bakre läget.



Figur 11

1. Förvaringssprint
2. Främre hål (luftarprocessorn bortkopplad från bogserfordonet)
3. Bakre hål (luftarprocessorn kopplad till bogserfordonet)

5

Montera luftarprocessorn för drift med flera funktioner i ett moment

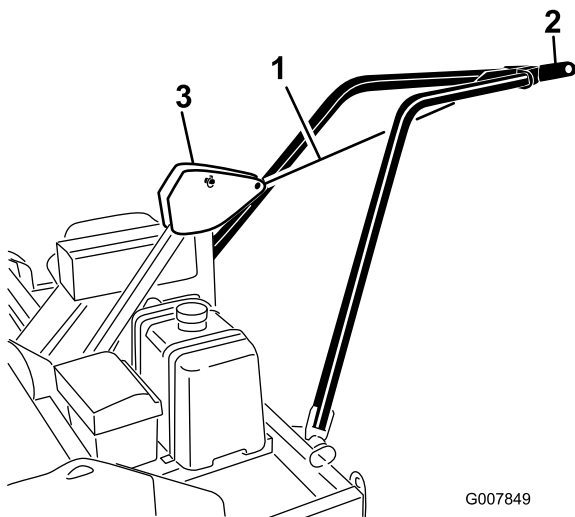
Delar som behövs till detta steg:

1	Hakbult (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment)
1	Hjulsprint (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment)
2	Hakbult (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment)
2	Hjulsprint (ingår i kopplingssatsen för flera funktioner i ett moment)
5	Kabelband

Tillvägagångssätt

Obs: Luftarprocessorn måste utrustas med en kopplingssats för flera funktioner i ett moment (modell 09753) innan det går att montera den på luftaren.

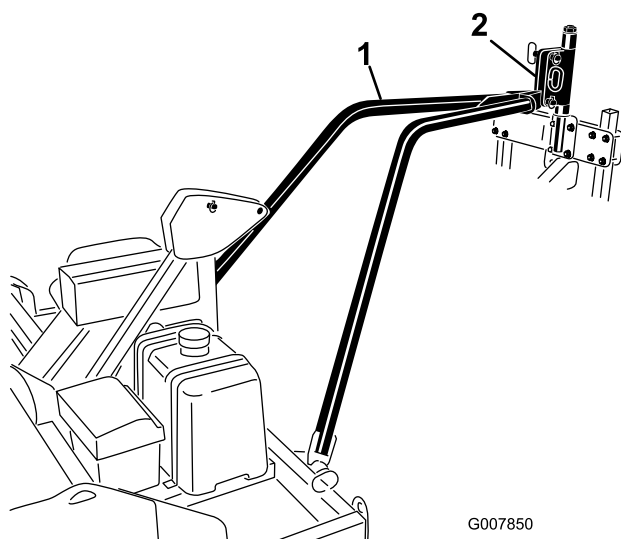
1. Kontrollera att processorborsten är inställd för korrekt klipphöjd.
2. Ta hjälp av ett spännband eller ett rep och fäst bogserarmens kopplingsplåt vid ramens svängkoppling samtidigt som du höjer bogserarmen (Figur 12).



Figur 12

1. Spännband eller rep
2. Bogserarmens kopplingsplåt
3. Ramens svängkoppling

3. Backa fram traktorn/luftaren till rätt läge framför luftarprocessorn.
4. Ta bort spännbandet eller repet och sänk ned bogserarmens kopplingsplåt i svängkopplingen på luftaren (Figur 13).

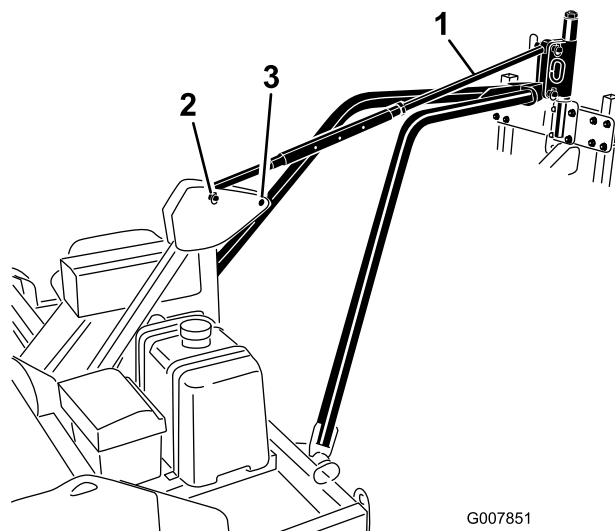


Figur 13

1. Bogserarmens kopplingsplåt
2. Luftarens svängkoppling

5. Anpassa hålet i bogserarmens kopplingsplåt efter de nedre hålen i svängkopplingen på luftaren (Figur 14).
6. Fäst bogserarmens kopplingsplåt vid svängkopplingen på luftaren med en hakbult och hjulsprint.
7. Sänk luftaren till marknivå.
8. Fäst lutningskontrollänken med hakbultar och hjulsprintar i de översta hålen i svängkopplingen på luftaren samt i svängkopplingen på ramen (Figur 14).

- Fäst kontrollänken i de främre hålen i svängkopplingen på ramen om du använder ProCore 864- eller 880-luftare.
- Fäst kontrollänken i de bakre hålen i svängkopplingen på ramen om du använder en ProCore 660-luftare.



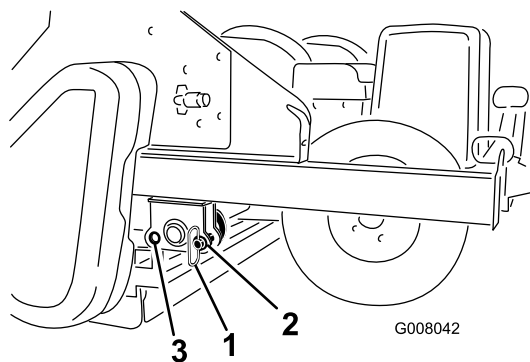
Figur 14

1. Lutningskontrollänk
2. Främre monteringshål (ProCore 880- och 864-luftare)
3. Bakre monteringshål (ProCore-luftare)

9. Dra hydraulslangarna till traktorn och anslut dem till snabbkopplingarna.
10. Kontrollera att hydraulslangarna är korrekt anslutna till processorn och traktorn.
11. Dra kontrollkablager till förarplatsen på traktorn.
12. Fäst hydraulslangarna och ledningskablager vid bogserarmarna med kabelband.

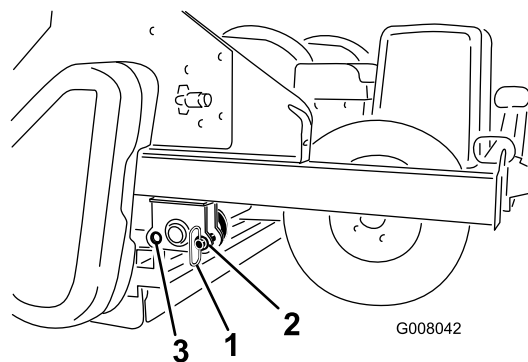
Viktigt: När du svänger traktorn till höger eller vänster ska du kontrollera att hydraulslangarna eller kontrollkablager inte lossnar eller skadas.

13. Kör luftarprocessorn och kontrollera hydraulvätskenivån i bogserfordonet. Fyll på vid behov.
14. Ta bort förvaringssprintarna från det främre läget och för in dem i det bakre läget under drift (Figur 15).



Figur 15

1. Förvaringssprint
2. Främre hål
(luftarprocessorn
bortkopplad från
bogserfordonet)
3. Bakre hål
(luftarprocessorn kopplad
till bogserfordonet)



Figur 16

1. Förvaringssprint
2. Främre hål
(luftarprocessorn
bortkopplad från
bogserfordonet)
3. Bakre hål
(luftarprocessorn kopplad
till bogserfordonet)

Viktigt: Kontrollera att hydraulvätskan är kompatibel med luftarprocessorerna om du byter bogserfordon eller traktor. Om vätskorna inte är kompatibla ska du tappa ur all vätska som finns kvar i luftarprocessorn.

6

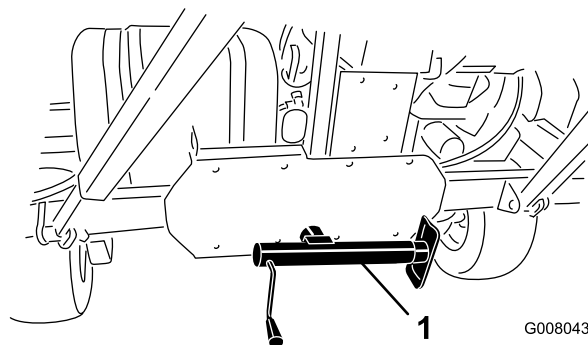
Koppla bort luftarprocessorn från bogserfordonet

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Ta bort förvaringssprintarna från det bakre läget (Figur 16).
2. Sänk långsamt ned processorn tills den vilar på den bakre valsen och däcken.
3. Sätt in förvaringssprintarna i det främre läget (Figur 16).
4. Slå av bogserfordonet när du har monterat förvaringssprintarna.

5. Sänk ned domkraften till marken för att stabilisera maskinen (Figur 17).



Figur 17

1. Domkraft
6. Flytta den hydrauliska lyftspaken framåt och bakåt för att lätta på trycket i hydraulledningarna.
7. Koppla bort hydraulslangarna från traktorn.
8. Ta bort fjärrkontrollen från fordonet.
9. Rulla upp slangarna och kabeln på ledningsfästet för förvaring.
10. Ta bort den hjulsprint och de hakbultar som håller fast lutningskontrollänken.
11. Ta bort lutningskontrollänken.
12. Ta bort den ringsprint och de hakbultar som håller fast bogserarmarna på luftaren.

Obs: Du kan behöva hissa upp luftaren något för att kunna ta bort hakbultarna.

Obs: Du kan behöva hissa upp luftaren något för att kunna ta bort hakbultarna.

7

Montera luftarprocessorn på Workman-fordonet

Delar som behövs till detta steg:

1	Hakbult (ingår till dragkroken)
1	Hjulsprint (ingår till dragkroken)
12	Kabelband

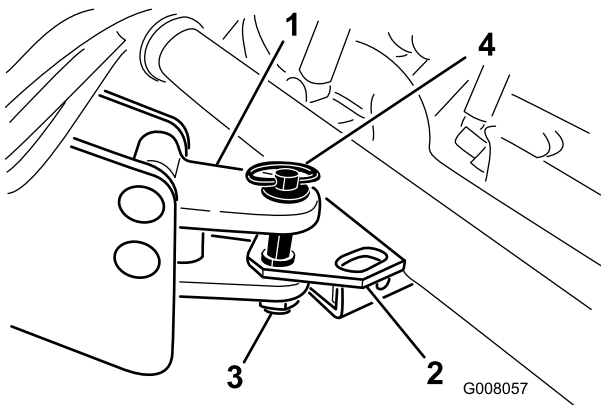
Tillvägagångssätt

Obs: Luftarprocessorn måste utrustas med en dragkrokssats med (modell 09750) innan det går att montera den på fordonet.

1. Backa fram fordonet till rätt läge framför luftarprocessorn. Kontrollera att processorborsten är inställd för korrekt klipphöjd.
2. Justera processorns dragstäng till samma nivå som fordonets dragkrok (Figur 18).

Obs: Luftarprocessorns ram ska vara parallell med marken när den befinner sig på den bakre rullen.

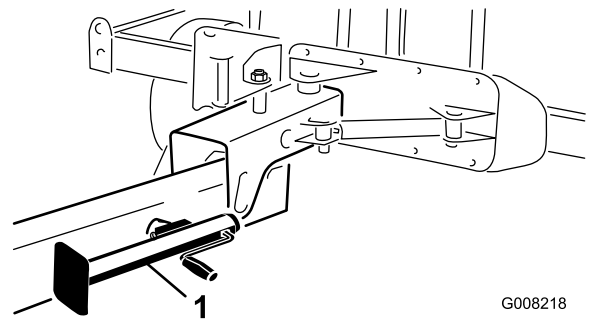
3. Koppla processorns drag till fordonets dragkrok med hjälp av en hakbult och en hjulsprint (Figur 18).



Figur 18

1. Processorns drag
2. Bogserfordonets dragkrok
3. Hjulsprint
4. Hakbult

4. Höj upp domkraften och säkra den i förvaringsläget (Figur 19).



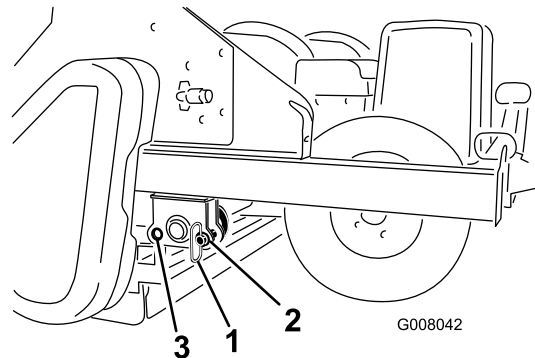
Figur 19

1. Domkraft

5. Anslut hydraulslangarna till fordonets snabbkopplingar. Kontrollera att hydraulslangarna är korrekt anslutna till processorn och fordonet.
6. Dra kontrollkablaget över fordonsflaket till förarpositionen.

Viktigt: Se till att slangarna och kontrollkablaget inte har snott sig och att de kan böjas fritt under drift.

7. Ta bort förvaringssprintarna från det främre läget och för in dem i det bakre läget under drift (Figur 20).

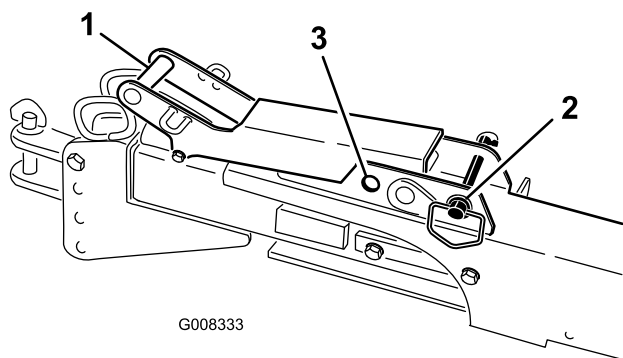


Figur 20

1. Förvaringssprint
2. Främre hål (luftarprocessorn bortkopplad från bogserfordonet)
3. Bakre hål (luftarprocessorn kopplad till bogserfordonet)

8. Så här drar du ut dragkroken:

- A. Se till att spärrhandtagssprinten är i det ospärrade (bakre) läget (Figur 21).

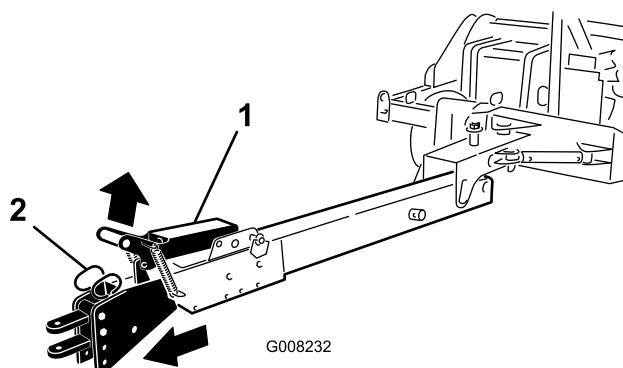


Figur 21

1. Spärrhandtag
2. Spärrhandtagssprinten i ospärrat läge
3. Spärrat läge

- B. Lyft upp spärrhandtaget (Figur 22).
- C. Kör fordonet försiktigt framåt till dess att dragkroksenheten hamnar på rätt plats (Figur 22).

Obs: Spärra dragkroksenheten i det utdragna läget genom att flytta spärrhandtagssprinten till det främre (spärrade) läget (Figur 21).



Figur 22

1. Spärrhandtag
2. Dragkroksenhet

9. Kör luftarprocessorn och kontrollera hydraulvätskenivån i fordonet. Fyll på vid behov.

8

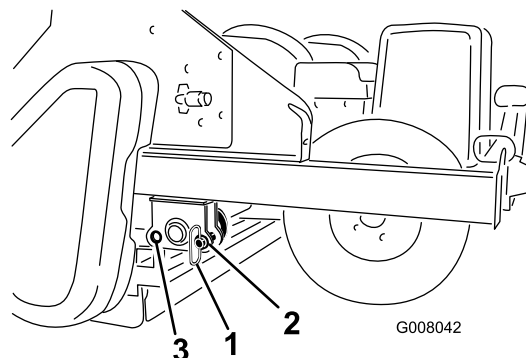
Koppla bort luftarprocessorn från Workman-fordonet

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Ta bort förvaringssprintarna från det bakre läget (Figur 23).

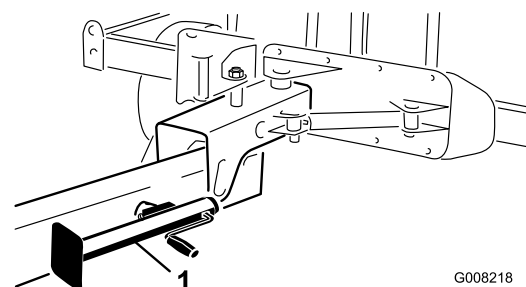
2. Sänk långsamt ned processorn tills den vilar på den bakre valsen och däck.
3. Sätt in förvaringssprintarna i det främre läget (Figur 23).
4. Stäng AV traktorn när du har monterat förvaringssprintarna.



Figur 23

1. Förvaringssprint
2. Främre hål (luftarprocessorn bortkopplad från bogserfordonet)
3. Bakre hål (luftarprocessorn kopplad till bogserfordonet)

5. Koppla bort hydraulslangarna.
6. Ta bort fjärrkontrollen från fordonet.
7. Rulla upp slangarna och kabeln på ledningsfästet för förvaring.
8. Dra tillbaka dragkroken genom att lyfta upp spärrhandtaget och sakta backa fordonet tills spärrhandtaget hamnar på sin plats (Figur 22).
9. Sänk ned domkraften till marken för att stabilisera maskinen (Figur 24).



Figur 24

1. Domkraft

Viktigt: Kontrollera att dragstångsenheten är utdragen innan du kopplar bort processorns dragstång från fordonets dragkrok.

10. Ta bort den ringsprint och hakbult som säkrar processorns dragstång vid fordonets dragkrok.

9

Justera borsthöjden

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Mer information finns i [Justera borsthöjden \(sida 22\)](#).

10

Ställa in luftarprocessorn

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Mer information finns i [Ställa in luftarprocessorn \(sida 23\)](#).

Produktöversikt

Reglage

Borste/hackenhet

Obs: Det finns inga reglage för att sätta PÅ eller stänga AV borsten/hackenheten. Borsten/hackenheten aktiveras när du ökar motorhastigheten och minskar när du för gasreglaget till låg tomgång eller stänger av motorn.

Reglage för lyft/förskjutning

Funktionerna för lyft/förskjutning drivs med bogserfordonets hydraulsystem. Se bogserfordonets *bruksanvisning* för information om hydraulsystemets reglage.

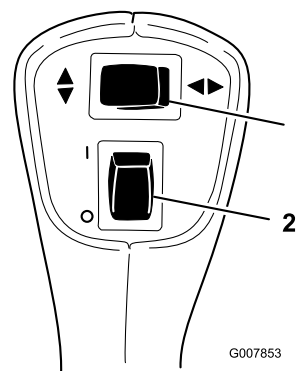
Obs: Reglaget för lyft/förskjutning fungerar endast när luftarprocessorns motorbrytare är i läget PÅ.

Brytare för lyft/förskjutning

Med hjälp av brytaren för lyft/förskjutning ([Figur 25](#)) kan bogserfordonets hydraulsystem köras i lyft- eller förskjutningsläget.

Brytare för att stänga av motorn

Tryck på brytaren för att stänga av motorn ([Figur 25](#)).



Figur 25

1. Brytare för lyft/förskjutning 2. Brytare för att stänga av motorn

Viktigt: Om du snabbt behöver stanna lyfter du upp luftaren och stannar traktorn. Om du stänger av traktorn innan du har lyft upp luftaren skadas gräsmattan.

Choke

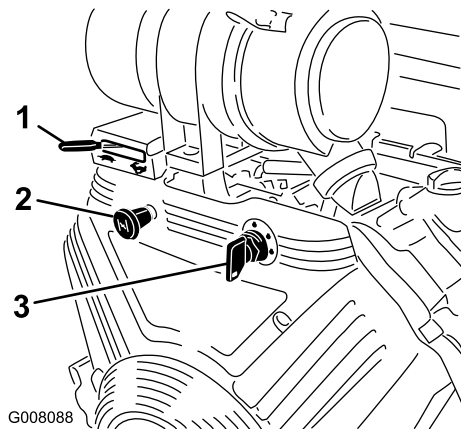
Dra ut chokereglaget ([Figur 26](#)) till läget PÅ när du ska starta en kall motor.

Tändningslås

Tändningslåset (Figur 26), som används för att starta och stänga av motorn, har tre lägen: AV, KÖR och START. Vrid nyckeln till läget START så att startmotorn går igång. Släpp nyckeln när motorn startar. Nyckeln går automatiskt tillbaka till läget PÅ. För att slå av motorn flyttar du gasreglaget till läget LÅNGSAM och väntar tills motorns hastighet sänks innan du vrider nyckeln till läget AV.

Gasreglage

Gasreglaget (Figur 26) används för motordrift i olika hastigheter. För gasreglaget till läget SNABB för att öka motorhastigheten. För gasreglaget till läget LÅNGSAM för att sänka motorhastigheten. Kör alltid motorn med full gas.

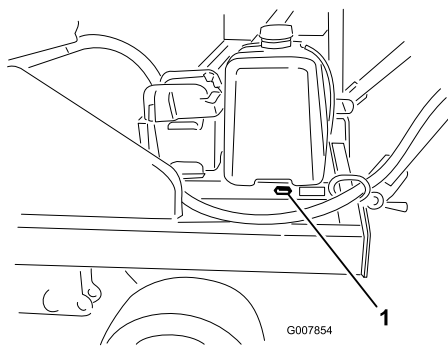


Figur 26

1. Gasreglage
2. Chokereglage
3. Tändningslås

Timmätare

Timmätaren (Figur 27) visar det totala antalet timmar som maskinen har varit i drift.



Figur 27

1. Timmätare

Specifikationer

Obs: Delarnas mått och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Total bredd	224 cm
Borstbredd	178 cm
Hackenhetens bredd	178 cm
Längd utan dragkrok	178 cm
Längd med trepunktskrok	338 cm
Längd med förskjutet drag	404 cm
Transporthöjd för markfrigång	30 cm
Hjulbasens bredd	175 cm
Nettovikt	903 kg

Speciella instruktioner för Workman och andra arbetsfordon för bogsering (traktorer)

- Toros luftarprocessor kan bogseras av de flesta arbetstraktorer som är utrustade med hydraulsystem som producerar 26 till 30 l/min vid 137,90 bar. Traktorn måste ha ordentliga bromsar och dragkrokskapacitet för släp som väger 907 kg. Läs mer om anvisningar och säkerhetsåtgärder för bogsering i *bruksanvisningen* till traktorn.
- Workman-fordon med serienummer 250000001 och högre har utrustats för att användas med luftarprocessorn. Alla övriga Workman-fordon måste utrustas med fjärrhydraulik som ger 11 till 19 l/min vid 124,11 bar och en dragkrok för tung drift (modell 44212 eller 44213). (Den fyrhjulsdrivna modellen lämpar sig bäst för användning på greener i bergiga eller sluttande områden.) Tillför även 227 kg vikt på fordonets flak.

Bogserfor- don	Minimalt flöde	Maximalt flöde	Tryckutjäm- ning
Workman- fordon	3 gpm	4 gpm	124,11 bar
Traktor	7 gpm	8 gpm	137,90 bar

- Luftarprocessorn har inte utrustats med släpvagnsbromsar. Transporthastigheten får inte överstiga 24 km/tim.

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

Använd originaldelar från Toro för att skydda din investering och bibehålla Toro-utrustningen i toppskick. Toro tillhandahåller reservdelar som är mycket driftsäkra tack vare att de har utformats exakt efter utrustningens tekniska specifikation. Använd enbart originaldelar från Toro så slipper du bekymmer.

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Viktigt: Beslagen på maskinens skyddsplåtar är konstruerade så att de ska sitta kvar på plåten efter att de har lossats. Lossa alla fästdon på varje plåt några varv så att plåten sitter löst, men inte är helt loss, och gå sedan tillbaka och lossa dem tills plåten kommer helt loss. Då lossar du inte bultarna från hållarna av misstag.

Fylla på bränsle

- **Bränsletankens kapacitet:** 37,9 liter
 - Använd endast ren och färsk (ej äldre än 30 dagar) blyfri bensin med oktantal 87 eller högre för bästa resultat (klassificeringsmetod (R+M)/2).
 - Etanol: Bensin som innehåller upp till 10 % etanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiär-butyleter) baserat på volym är godkänd. Etanol och MTBE är inte samma sak. Bensin med 15 % etanol (E15) baserat på volym får inte användas. Använd inte bensin som innehåller mer än 10 % etanol baserat på volym, t.ex. E15 (innehåller 15 % etanol), E20 (innehåller 20 % etanol) eller E85 (innehåller upp till 85 % etanol). Användning av ej godkänd bensin kan leda till prestandaproblem och/eller skador på motorn som eventuellt inte omfattas av garantin.
 - Använd inte bensin som innehåller metanol.
 - Förvara inte bränsle i bränsletanken eller i en bränsledunk under vintern om inte en stabiliserare används.
 - Tillför inte olja i bensinen.
-

Viktigt: Använd inga andra bränsletillsatser än sådana som är avsedda för stabilisering av bränslet. Använd inte alkoholbaserade stabiliserare som etanol, metanol och isopropyl.

⚠ FARA

Under vissa omständigheter är bensin extremt lättantändligt och högexplosivt. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Fyll på tanken på en öppen plats utomhus, när motorn är kall. Torka upp utspild bensin.
- Fyll aldrig på bränsletanken i en sluten släpvagn.
- Fyll inte tanken helt full. Fyll på bränsle i tanken tills det återstår 6–13 mm till påfyllningsrörets underkant. Det lediga utrymmet behövs för bensinens expansion.
- Rök aldrig när du handskas med bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångor kan antändas av gnistor.
- Förvara bensin i en godkänd dunk och håll den utom räckhåll för barn. Köp aldrig mer bensin än vad som går åt inom en månad.
- Kör inte utan att ha hela avgassystemet på plats och i väl fungerande skick.

⚠ FARA

Under vissa förhållanden vid tankning kan statisk elektricitet frigöras och orsaka gnistor som kan antända bensinångorna. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Ställ alltid bensindunkar på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Fyll inte på bensindunkar inne i ett fordon eller på lastbilsflak eller släp, eftersom plastmattor och liknande kan isolera dunken och förlänga urladdningstiden för eventuell statisk elektricitet.
- Lasta av bensindrivna maskiner från lastbilen eller släpet om så är praktiskt möjligt och fyll på bensin när maskinen står på marken.
- Fyll på maskinen från en dunk hellre än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från lastbilen eller släpet.
- Håll hela tiden kontakt mellan munstycket på bensinpumpen och kanten på tank- eller dunköppningen tills tankningen är klar om tankning måste ske från bensinpump.

⚠ VARNING

Bensin är skadligt och kan vara dödligt om det förtärs. Längre exponering för bränsleångor kan orsaka allvarliga skador och sjukdom.

- Undvik att andas in bränsleångor under en längre tid.
- Håll ansiktet borta från munstycket och bränsletanken eller stabilisatoröppningen.
- Håll bensin borta från ögon och hud.

Använda stabiliserare/konditionerare

Använd en bränslestabiliserare/-konditionerare i maskinen för att få följande fördelar:

- Håller bensinen färsk vid förvaring upp till tre månader. För längre förvaring rekommenderas att bränsletanken töms.
- Rengör motorn under körning.
- Motverkar att gummiliknande beläggningar bildas i bränslesystemet, något som orsakar trög start.

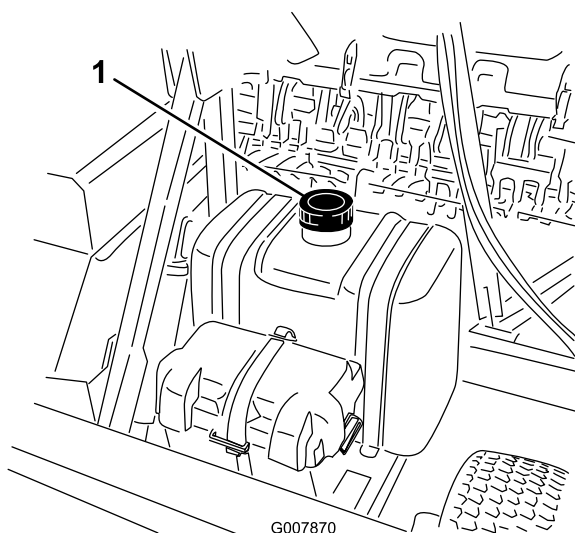
Viktigt: Använd inte bränsletillsatser som innehåller metanol eller etanol.

Tillsätt rätt mängd stabiliserare/konditionerare till bensinen.

Obs: En stabiliserare/konditionerare fungerar effektivast när den blandas med färsk bensin. Använd alltid bränslestabiliserare så minimeras risken för avlagringar i bränslesystemet.

Fylla på bränsletanken

1. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV och dra åt parkeringsbromsen.
2. Rengör runt tanklocket och ta bort locket (Figur 28).



Figur 28

1. Tanklock

3. Fyll båda bränsletankarna med blyfri regularbensin tills nivån ligger mellan 6 och 13 mm under påfyllningsrörets nedersta del.

Det tomma utrymmet behövs för att bensinen ska kunna expandera. Fyll inte tankarna helt fulla.

4. Montera tanklocken nogga.
5. Torka upp eventuellt utspild bensin.

Kontrollera oljenivån i motorn

Innan du startar motorn och använder maskinen ska du kontrollera oljenivån i motorns vevhus. Se [Kontrollera oljenivån i motorn \(sida 35\)](#).

Hydraulvätska

Viktigt: Kontrollera att hydraulvätskan är kompatibel med luftarprocessorerna om du byter bogserfordon eller traktor. Om vätskorna inte är kompatibla måste all vätska som finns kvar i luftarprocessorn tappas ur.

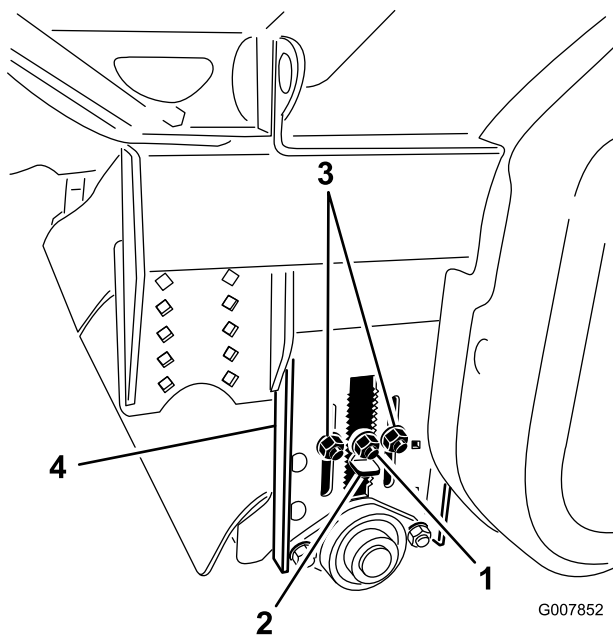
Justera borsthöjden

Luftarprocessorn bör justeras så att borstspetsarna vidrör markytan lätt men inte tränger ned i gräsmattan. Om borstarna tränger ned i gräsmattan kan det leda till att bearbetningen inte sker på rätt sätt och gräsmattan skadas.

1. Ställ luftarprocessorn på en plan yta.
2. Lossa låsmuttern på höjdjusteringssprinten (Figur 29) så att det går att dra ut den ungefär 13 mm.
3. Lossa på justeringsmuttrarna för valshöjden (Figur 29).
4. Dra ut höjdjusteringssprinten och flytta upp eller ned den bakre valsen genom att dra justeringsplattan för valshöjden till önskad höjd (Figur 29).

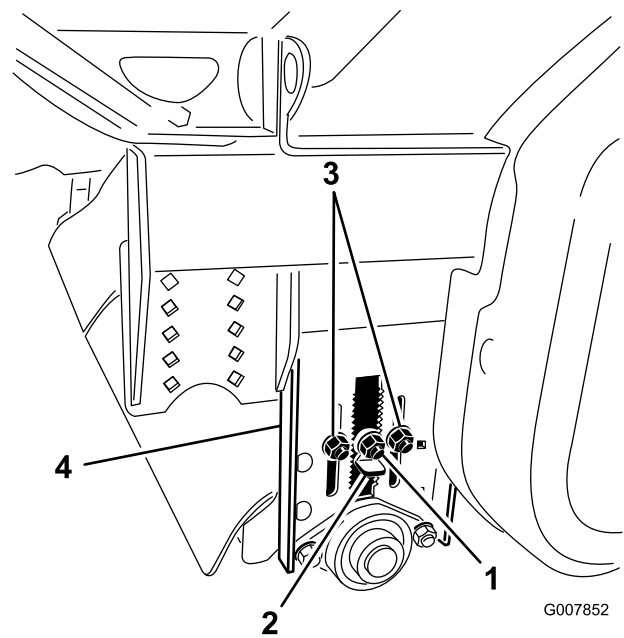
Obs: Varje hack på höjdjusteringsplattan motsvarar en justering av den bakre valsen på 6 mm.

5. Dra åt låsmuttrarna och säkra justeringen.
6. Gör samma sak på borstens andra sida. Se till att justeringen blir lika för båda sidorna.



Figur 29

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1. Låsmutter | 3. Justeringsmutterar för valshöjd |
| 2. Höjdjusteringssprint | 4. Justeringsplatta för valshöjd |



Figur 30

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1. Låsmutter | 3. Justeringsmutterar för valshöjd |
| 2. Höjdjusteringssprint | 4. Justeringsplatta för valshöjd |

Ställa in luftarprocessorn

- Innan du ställer in luftarprocessorn ska du se till så att uppsamlarborsten och den bakre valsens höjd justeras till rätt klipphöjd (Figur 30). Om luftarprocessorn har utrustats med en ny borste, kan du använda tabellen för att justera den bakre valsen som referens när du ställer in den bakre valsen på rätt klipphöjd.

Obs: Vid fabriken ställs den bakre valsen in så att borsten är 3 mm från marken.

Obs: I tabellen tas hänsyn till slitage på borsten med 2,5 cm. Byt ut borsten om den har slitits ned mer än 2,5 cm.

- Justera valsen på följande sätt:
 - Kontrollera borsthöjden på en hård yta, så att du kan bestämma i vilken riktning som du kan behöva justera den bakre valsen.
 - Lösa de tre bultarna på varje vals sidoplåt.
 - Lösa den mittersta muttern så att du kan dra ut justeringssprinten.
 - Håll upp den bakre valsen, dra ut justeringssprinten och flytta valsen till önskad höjd. Båda sidorna måste ställas in på samma höjd.

Obs: Varje spår utgör 6 mm justering

- När du har justerat den bakre valsen ska du kontrollera att luftarprocessorns ram är parallell mot marken.
- Kontrollera borsthöjden på nytt.

Obs: Du kan behöva justera den bakre valsen om det inte går att få huvudramen parallell med marken.

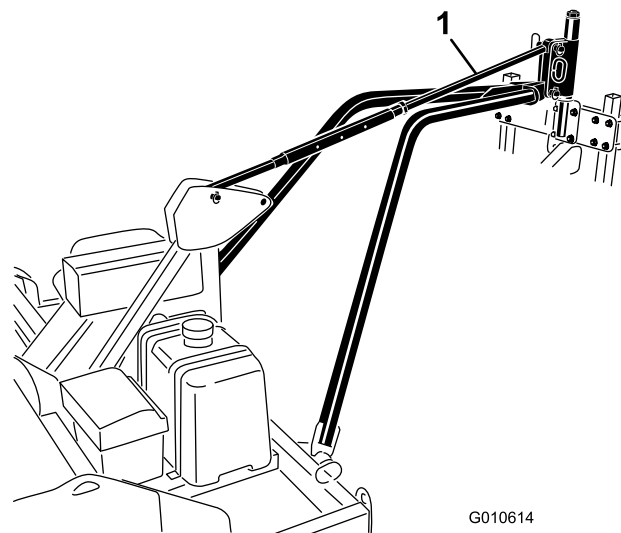
Tabell för att justera den bakre valsen		
Öppna spår	Ny borsthöjd	Klipphöjd
18	9,2 cm	9,5 till 7,6 cm
17	8,5 cm	
16	7,9 cm	
15	7,3 cm	7,6 till 5,7 cm
14	6,6 cm	
13	6,0 cm	
12	5,4 cm	5,7 till 3,8 cm
11	4,7 cm	
10	4,1 cm	
9	3,4 cm	3,8 till 1,9 cm
8	2,8 cm	
7	2,2 cm	
6	1,5 cm	1,9 till 0 cm
5	0,9 cm	
4	0,3 cm	
3	-0,3 cm	Slitage på borsten
2	-0,9 cm	
1	-1,5 cm	
0	-2,2 cm	

3. Sänk ned processorn på den bakre valsen genom att höja upp lyfthjulen.
4. Kontrollera att huvudramen är parallell mot marken med ett vattenpass. Gör så här om huvudramen inte är parallell mot marken:

Kopplingssats för flera funktioner i ett moment

- A. Förläng förbindelselänken om ramens framkant är lägre.
- B. Förkorta förbindelselänken om ramens framkant är högre.

Obs: Om det är svårt att vrida på förbindelselänken ska du sänka ned transporthjulen på luftarprocessorn för att minska trycket en aning på förbindelselänken.



Figur 31

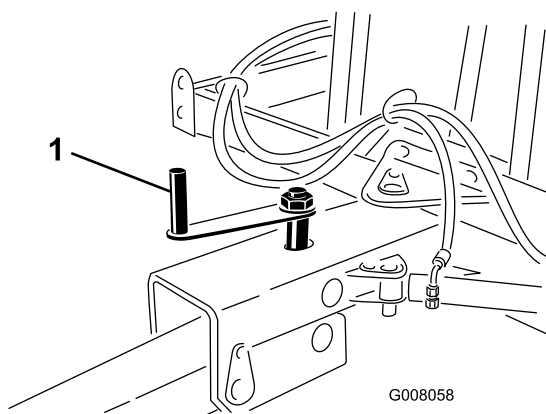
1. Förbindelselänk

Dragkrok

- A. Om ramens framkant är lägre ska du vrida inställningsveven medsols för att höja upp ramen.
- B. Om ramens framkant är högre ska du vrida inställningsveven motsols för att sänka ned ramen.

Obs: Se till att inställningsveven inte rör vid hydraulslangarna när du vrider på den. När du är klar med inställningen ska du kontrollera att veven

är placerad till **vänster** om dragkroken så att den inte är i vägen för slangarna.



Figur 32

1. Inställningsvev

Obs: Om det är svårt att vrida på inställningsveven ska du sänka ned transporthjulen på luftarprocessorn för att minska trycket en aning på veven.

Justera borsthöjden under drift

När luftarprocessorn körs ska ramen vara jämn mot marken eller så ska ramens framkant vara en aning högre. Sänk ned borsten så långt att den precis börjar plocka upp hålpipningsmaterial.

Kopplingssats för flera funktioner i ett moment

Om du förkortar förbindelselänken sänks borsten ned.

Om du förlänger länken höjs borsten upp.

Dragkrok

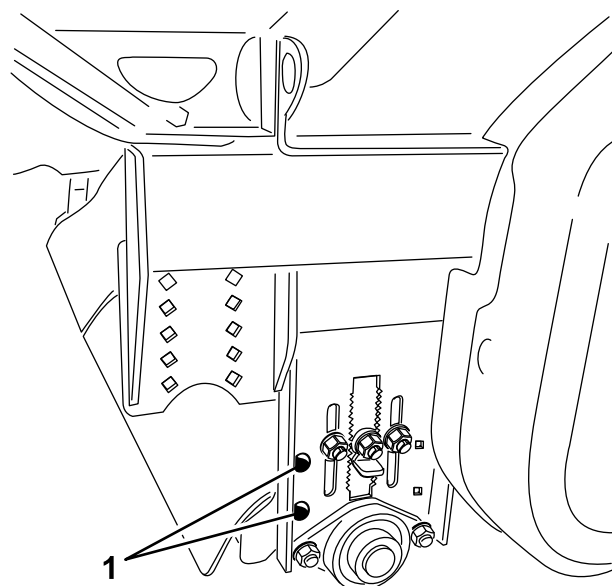
Vrid inställningsveven medurs för att sänka ned borsten.

Vrid inställningsveven moturs för att höja upp borsten.

Obs: Var försiktig så att inte borsten går ned för djupt i gräset, eftersom det kan medföra att borsten slits ut i förtid eller skadas samt att gräsmattan skadas.

Justera valsskrapan

1. Lossa justerfästelementen för valsskrapan (Figur 33).
2. Placera valsskrapan så att det finns ett fritt utrymme på 0,15 cm mellan skrapan och valsen.
3. Dra åt justerfästelementen för valsskrapan.



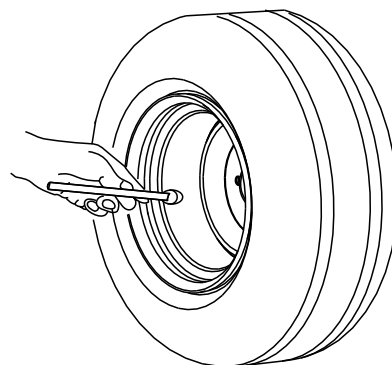
Figur 33

1. Justerfästelement för valsskrapa

Kontrollera däcktrycket

Kontrollera däcktrycket (Figur 34).

Däcktrycket ska vara 2,48 bar.



Figur 34

Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning

Serviceintervall: Efter de första 8 timmarna

Efter de första 10 timmarna

⚠ VARNING

Om hjulmuttrarna inte dras åt ordentligt kan hjulen lossna eller fungera felaktigt, vilket kan leda till personskador. Dra åt hjulmuttrarna till ett moment på 61–75 Nm.

Starta maskinen

⚠ VARNING

Roterande delar kan orsaka allvarliga personskador.

- Håll händer och fötter borta från luftarprocessorns cylinder när maskinen är igång.
- Håll händer, fötter, hår och kläder borta från alla rörliga delar.
- Använd aldrig maskinen om några kåpor, höljen eller skydd har tagits bort.

Obs: Kontrollera att hackenheten roterar fritt innan du startar enheten.

1. Flytta gasreglaget till mittläget mellan LÅNGSAMT och SNABBT.
2. För chokereglaget till läget PÅ.

Obs: Det är inte säkert att choken behövs när du startar en varm motor.

3. Sätt in nyckeln i tändningslåset och vrid den till läget START. Släpp nyckeln när motorn startar. Reglera choken så att motorn går jämnt.

Viktigt: För att du inte ska överhettas startmotorn, bör du inte ha den inkopplad i mer än 10 sekunder. Vänta 60 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen, efter att ha försökt starta motorn i 10 sekunder.

4. Flytta gasreglaget till FULL motorhastighet.

Obs: Låt inte luftarprocessorn stå still medan den är aktiverad, eftersom det kan medföra skador på gräsmattan.

Stanna maskinen

Obs: Lyft alltid luftaren från marken innan du stänger av luftarprocessorn när drift med flera funktioner i ett moment används.

1. Kör hackenhetens rotator i 1–2 minuter innan du stänger av luftarprocessorn, så att överflödigt skräp försvinner.
2. Flytta gasreglaget till läget LÅNGSAM och vänta tills motorns hastighet sänks innan du vrider tändningslåset till läget AV.
3. Ta ut nyckeln ur tändningslåset för att undvika oavsiktliga starter.

Viktigt: Om du vill stoppa driften i ett nödläge ska du flytta fjärreglaget till läget AV.

Köra luftarprocessorn

- Kontrollera att luftarprocessorn är ren, särskilt borsthuset och hackenhetshuset.
- Ställ in borsthöjden något högre än klipphöjden. Exempel: Om klipphöjden är 19 mm ska borstinställningen vara 22 mm.
- Starta luftarprocessorn först. Starta med ett lågt varvtal.
- När motorn startar ökar du långsamt motorns hastighet till maxhastighet.
- Kör alltid luftarprocessorn i maxhastigheten.

Obs: Om det ansamlas smuts på insidan av borst- eller hackenhetshuset kan du ta bort smutsen med den skrapa som finns framtill på maskinen.

Drift med flera funktioner i ett moment

Starta

1. Lägg i en växel på traktorn och sätt den i rörelse.
2. Sänk ned luftarprocessorn till marken.
3. Aktivera traktorns kraftuttag.
4. Sänk ned luftaren till marken..

Stänga av

1. Lyft upp luftaren från marken.

Obs: Hög bara upp luftaren och luftarprocessorn tillräckligt mycket för att koppla bort driften.

2. Koppla ur traktorns kraftuttag.
3. Lyft upp luftarprocessorn från marken.

Obs: Det är inte säkert att luftarprocessorn måste höjas upp, ifall det finns tillräckligt med plats på gräsmattan för att svänga.

4. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV.

Använda dragkroken

Den maximala bogserhastighet som rekommenderas är 5 km/h (hög tomgång med ettans växel i det låga intervallet för Workman-fordon).

1. Förskjut luftarprocessorn innan du kör framåt för att undvika att köra över pipningsmaterialet.
2. Sänk ned luftarprocessorn för att påbörja arbetet.
3. Hög upp luftarprocessorn vid arbetspassets slut.

Obs: Det är inte säkert att luftarprocessorn måste höjas upp, ifall det finns tillräckligt med plats på gräsmattan för att svänga.

Arbetstips

- Luftarprocessorn kan ge många olika sorters slutresultat, beroende på förhållandena. I allmänhet gäller att

om förhållandena är bra för luftning så är de bra för bearbetning. Slutresultatet kan påverkas av faktorer som fukt i jorden, fukt på ytan eller dagg, jordsammansättningen eller mängden jord som bearbetas.

- Hur mycket jord som bearbetas kan bero på luftarens luftarpinnsstorlek, håldjup och hålavstånd. Mindre luftarpinnar och bredare hålavstånd ger mindre jord på ytan och medför mindre behov av efterbearbetning. Det krävs viss fukt i jorden för att luftningen ska bli bra.
- Det är ganska enkelt att ställa in rätt höjd, men det är avgörande för att arbetet ska gå bra. Borsten ska ställas in på eller strax över klipphöjden för den gräsmatta som ska bearbetas. Finjustera borsthöjden med hjälp av den övre länken i systemet för flera funktioner i ett moment eller justeringshandtaget på dragkroken. Om borsten går för djupt kommer det att krävas extra hästkrafter för processorn och borsten kommer att slitas ut snabbt. Om borsten inte går tillräckligt djupt, kommer visst hålpipningsmaterial att bli kvar.
- Gör höjdjusteringen klar på ett avlägset område av egendomen innan du använder maskinen på viktiga områden.
- Innan du påbörjar arbetet bör du undersöka området för att avgöra i vilken riktning du bör arbeta.
- Gör inga skarpa svängar när du använder luftarprocessorn, eftersom det kan skada gräsmattan.
- Försök alltid köra en lång, kontinuerlig sträcka som överlappas något när du kör tillbaka.

Obs: För att hålla en rak linje under arbetet kan du ta sikte på ett föremål längre bort.

Under körningen

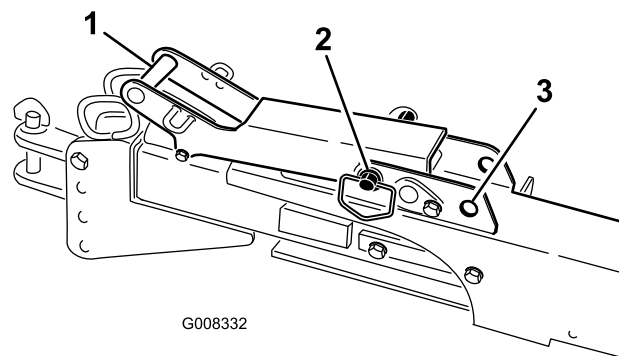
▲ FARA

Om maskinen välter kan det orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- Använd aldrig maskinen i branta backar.
- Kör rakt uppför och nedför backar, aldrig tvärgående.
- Starta och stanna inte plötsligt vid körning uppför eller nedför en backe.
- Se upp för hål i terrängen och andra dolda faror. Kör inte nära diken, bäckar eller stup för att undvika att maskinen välter eller att du förlorar kontrollen över den.
- Om maskinen stannar när du kör uppför en backe ska du koppla bort luftaren och långsamt backa nedför backen. Försök inte vända.
- Kontrollera processorspetsens skick när du är färdig med en fairway eller en idrottsplats. Byt ut spetsen om den är trasig eller lös.

Transport

1. För in förvaringssprintarna i det bakre läget.
2. Var noga med att höja upp luftarprocessorn.
3. Överskrid inte 24 km/h.
4. Om du använder dragkroken ska du flytta luftarprocessorn bakom fordonet, dra tillbaka dragkroken och flytta spärrhandtagssprinten till det spärrade läget (Figur 35).



Figur 35

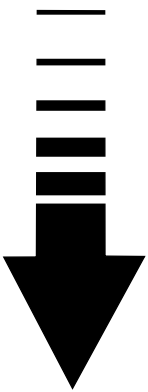
1. Spärrhandtag
2. Spärrhandtagssprinten i spärrat läge
3. Ospärrat läge

Fukt i jorden

Om jorden är mer än fuktmättad blir det svårt att bearbeta den. Fukt på ytan har en tendens att blandas med det bearbetade materialet så att det ansamlas och klumpas ihop i den bakre utkastaren och på den bakre valsskrapan. Det är bäst att bearbeta torrare hålpipningsmaterial om möjligt. Observera att under våta förhållanden bildas ansamlingar i borsthuset som måste rensas bort ordentligt.

Tabell över fukt i jorden

Den här tabellen ska användas som riktlinje för att bestämma hur fuktig jorden är. Luftningsbearbetning under sådana förhållanden som visas i den gråmarkerade delen av tabellen kan ge otillfredsställande resultat.

Fukt i jorden	Sand	Sandblandad lerjord	Lerjord	Lera
	<i>Grynig när den är blöt, nästan som strandsand</i>	<i>Grynig när den är blöt, gör fingrarna smutsiga, innehåller slam och lera</i>	<i>Klistrig och mjuk när den är blöt</i>	<i>Mycket klistrig när den är blöt, känns som modellera</i>
Torr 	Torra, lösa sandkorn som inte sitter ihop, rinner genom fingrarna	Torra, lösa sandkorn som rinner genom fingrarna	Torra klumpar som bryts ner i till ett pulver	Hård, torr, sprucken yta, hårda klumpar som är svåra att bryta isär, har ibland lösa smulor på ytan
	Verkar fortfarande vara torr, bildar inte en boll vid tryck	Verkar fortfarande vara torr, bildar inte en boll	Något smulig, håller inte ihop vid tryck	Ganska smidig, bildar en boll vid tryck
	Verkar vara fuktig, bildar inte en boll vid tryck	Brukar bilda en boll vid tryck, håller sällan ihop	Bildar en boll, något mjuk, håller ibland ihop vid tryck	Bildar en boll, sträcks ut i en tråd mellan tumme och pekfingeret
	Verkar vara fuktig, brukar hålla ihop någorlunda, bildar en mycket svag boll vid tryck	Svag boll, går lätt sönder	Bildar en boll och är mycket smidig, blir hal vid hög lerhalt	
	Vatten rinner ut när jorden trycks ihop men fukt stannar kvar på handen	Bildar en boll och är mycket smidig, mycket klistrig		
Mättad	Vatten rinner ut när jorden kastas i handen			100 % mättad

Inspektera och rengöra borsthuset/hackenhetshuset

Serviceintervall: Var 4:e timme – Rengör oftare vid hög markfuktighet.

Det ansamlas lera snabbare i borsthuset/hackenhetshuset vid användning på mark med gräs som är längre än 2,5 cm, med lera eller sandblandad lera eller med tidig morgondagg. Om borsthuset inte rengörs kommer borsten att slitas ut i förtid. Med korrekt underhåll håller borsten ca 100 timmar.

Så här rengör du huset:

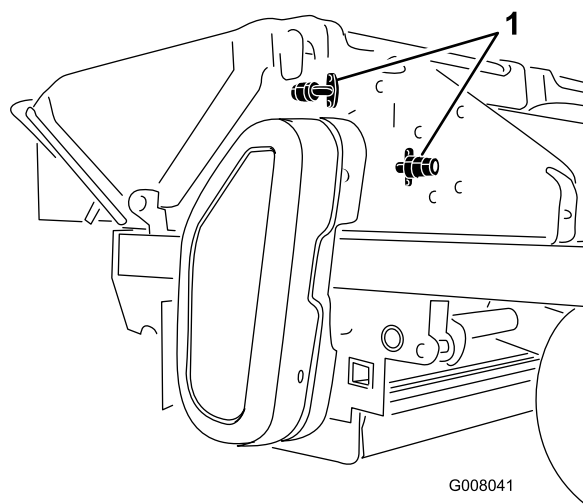
1. Lyft upp processorn på transporthjulen.
2. Lossa på och ta bort den bakre kåpens monteringsbultar. Vrid kåpan framåt.
3. Använd skrapan som sitter längst fram på maskinen och rengör höljet noga från lera.
4. Vrid kåpan nedåt och fäst den med monteringsbultarna.

Inspektera och rengöra maskinen efter drift

1. Använd tvättportarna (Figur 36) eller spruta på hackområdet när du har klippt färdigt.
2. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget PÅ och öka hastigheten tills hackenhetens rotator aktiveras.

3. Stå på ena sidan bakom maskinen och spruta vatten på den snurrande hackenheten tills den är ren.
4. Efter rengöringen ska du kontrollera att maskinens mekaniska komponenter är oskadda.

Obs: På så vis garanteras att maskinen fungerar tillfredsställande nästa gång arbete utförs.



Figur 36

1. Tvättanslutningar

Viktigt: När du gör rent området kring hackenheten ska du hålla avstånd till utkastarrännan så att du inte skadas av något utslungat föremål.

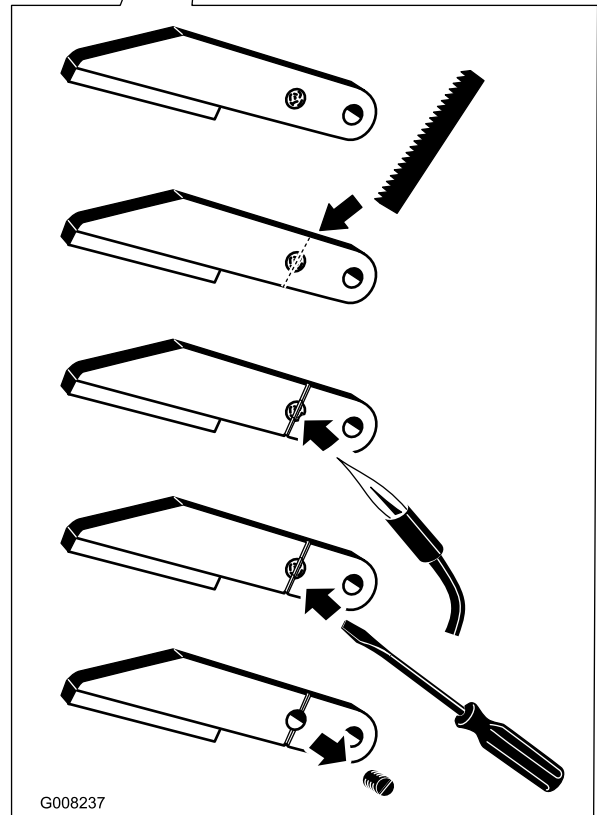
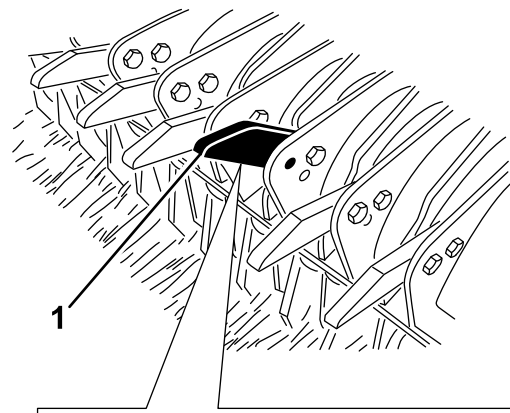
Inspektera hackenhetens spetsar

Inspektera hackenhetens spetsar efter varje fairway eller plan och leta efter skador. Byt ut eventuella hållarbultar som kan ha kapats av.

Obs: Hackenhetens spetsar har utformats så att en av hållarbultarna kapas av om ett föremål (t.ex. en sten) plockas upp. På så vis undviks skador på viktiga delar.

Så här gör du för att ta bort resterna av en bult som har kapats av i en av hackenhetens spetsar:

1. Lossa den bult som inte har kapats av och som håller fast hackenhetens spets vid kniven (Figur 37). Ta bort hackenhetens spets från kniven.



Figur 37

1. Spets på hackenheten
2. Använd en bågfil och fila en skåra i bultens avkapade ände och in i i hackenhetens spets (Figur 37).
3. Kontrollera att skåran är djup nog för en platt skruvmejsel.
4. Värm upp den avkapade bulten med en skärbrännare för att mjuka upp gängläsningslimmet när du är färdig med skåran (Figur 37).
5. Skruva ur den avkapade bulten ur hackenhetens spets när gängläsningslimmet har mjuknat (Figur 37).

Obs: Använd alltid nya bultar med en reparationsspärrfunktion eller behandla bultgängorna med gängläsningslim vid montering av begagnade eller nya spetsar på hackenheten.

Använda maskinen på hög höjd

Vid arbete på hög höjd kan förgasarmunstyckena behöva bytas ut för att motorn ska gå så bra som möjligt. Använd tabellen nedan för att bestämma vilket förgasarmunstycke som krävs för arbetshöjden. Beställ förgasarmunstycken från en Briggs & Stratton-återförsäljare.

Storlek på förgasarmunstyckena		
Höjd	Vänster förgasarmunstycke	Höger förgasarmunstycke
Standard 274 m	150	156
1 524 m	146	152
1 981 m	144	150
2 743 m	140	146

Underhåll

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 8 timmarna	• Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning.. • Byt oljan i motorn. • Kontrollera remmarnas tillstånd och anspänning.
Efter de första 10 timmarna	• Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning.
Varje användning eller dagligen	• Kontrollera oljenivån i motorn. • Rengöra motorfiltret och oljekylaren. • Kontrollera hydraulledningarna och slangarna. • Kontrollera hackenhetens spetsar • Kontrollera slitaget på borsten. • Rengör borsthuset/hackenhetshuset.
Var 4:e timme	• Inspektera och rengör borsthuset/hackenhetshuset. – Rengör oftare vid hög markfuktighet.
Var 50:e timme	• Smörj lager och bussningar. • Kontrollera remmarnas tillstånd och anspänning.
Var 100:e timme	• Byt ut motoroljan. • Kontrollera batteriets elektrolytnivå. • Rengör motorn..
Var 200:e timme	• Ta bort och/eller byt ut huvudfiltret. • Byt ut oljefiltret. • Kontrollera tändstiften.
Var 600:e timme	• Byt ut säkerhetsfiltret. • Byt ut bränslefiltret.

Viktigt: Mer information om ytterligare underhållsförfaranden finns i *motorbruksanvisningen*.

Obs: Om du behöver ett schema går du till www.Toro.com där du sedan klickar på länken Manuals och söker efter din maskin.

Kontrollista för dagligt underhåll

Kopiera sidan och använd den regelbundet.

Kontrollpunkt	Vecka:						
	Mån.	Tis.	Ons.	Tors.	Fre.	Lör.	Sön.
Kontrollera motoroljenivån och bränslenivån.							
Kontrollera luftrenaren.							
Kontrollera ovanliga driftljud.							
Kontrollera att det inte finns några skador på hydraulslangarna.							
Kontrollera om det läcker vätska någonstans.							
Kontrollera däcktrycket.							
Kontrollera instrumentfunktionen.							
Smörj alla smörjnipplar. ¹							
Bättra på skadad lack.							

1. Smörj lagren till hackenhet, bakre rulle och roterande hörn omedelbart efter varje tvätt, oavsett intervallet i listan.

Förberedelser för underhåll

Viktigt: Beslagen på maskinens skyddsplåtar är konstruerade så att de ska sitta kvar på plåten efter att de har lossats. Lossa alla fästdon på varje plåt några varv så att plåten sitter löst, men inte är helt loss, och gå sedan tillbaka och lossa dem tills plåten kommer helt loss. Då lossar du inte bultarna från hållarna av misstag.

Smörjning

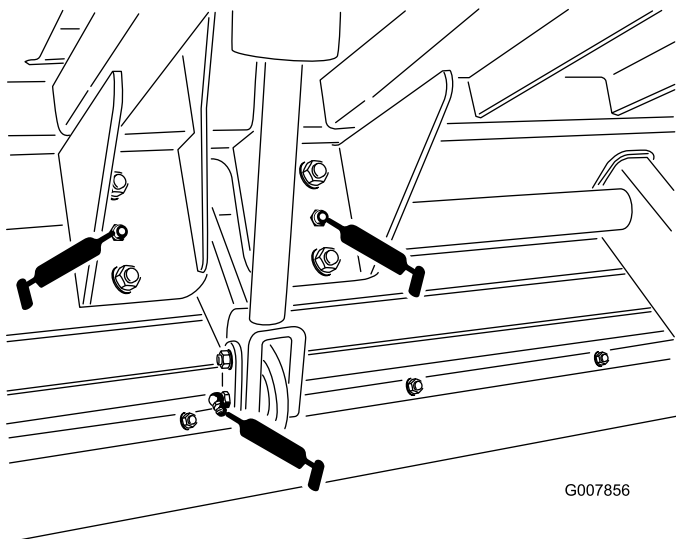
Smörja lager och bussningar

Serviceintervall: Var 50:e timme

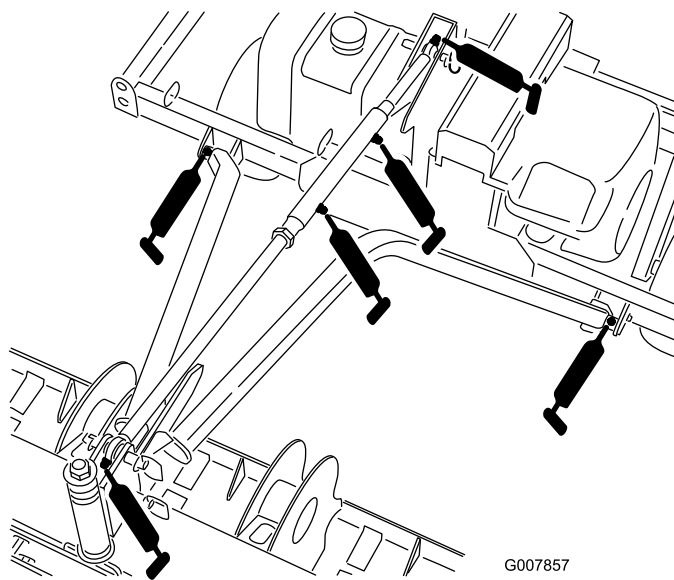
Smörj luftarprocessorns 18 smörjnipplar regelbundet med fett nr 2 på litiumbas. Smörj lagren till hackenhet, bakre rulle och roterande hörn omedelbart efter varje tvätt.

1. Smörj följande smörjnipplar:

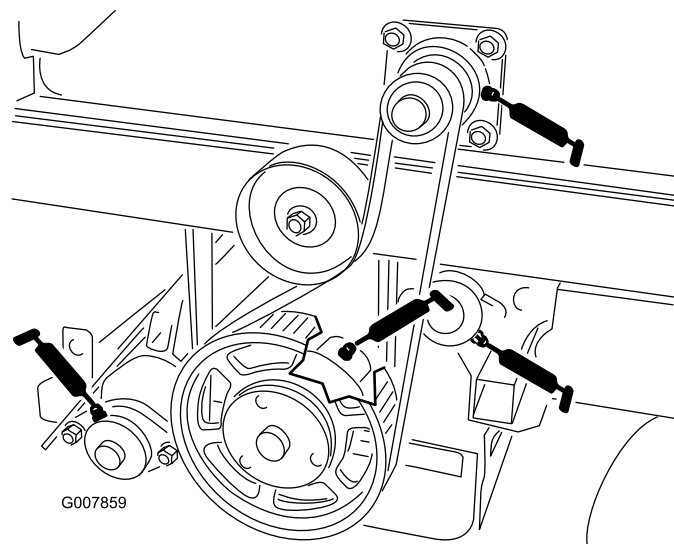
- Bogserram (2), se [Figur 39](#).
- Lyftcylinder (2), se [Figur 38](#) och [Figur 41](#).
- Lyftaxel (2), se [Figur 38](#).
- Mellanaxel (2), se [Figur 41](#).
- Hackenhet (2) [Figur 42](#) och [Figur 40](#).
- Roterande hörn (2) [Figur 42](#) och [Figur 40](#).
- Uppsamlarborste (2) [Figur 42](#) och [Figur 40](#).
- Bakre rulle (2) [Figur 40](#).



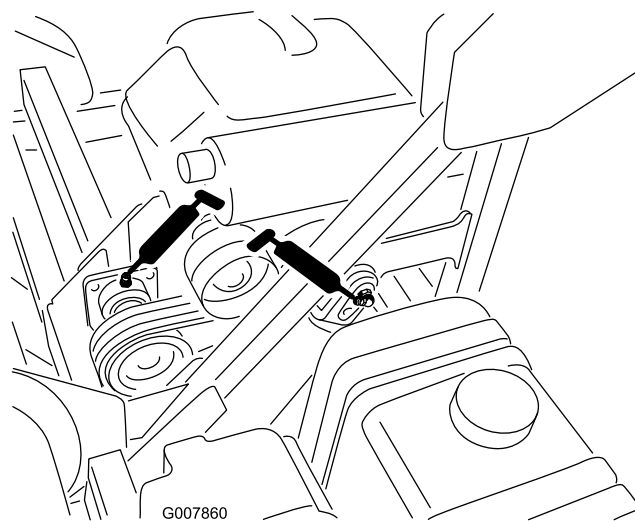
Figur 38



Figur 39



Figur 40

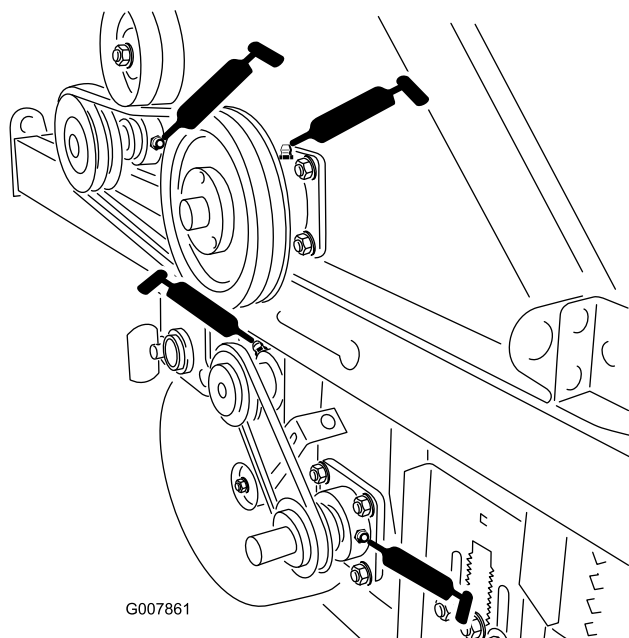


Figur 41

Motorunderhåll

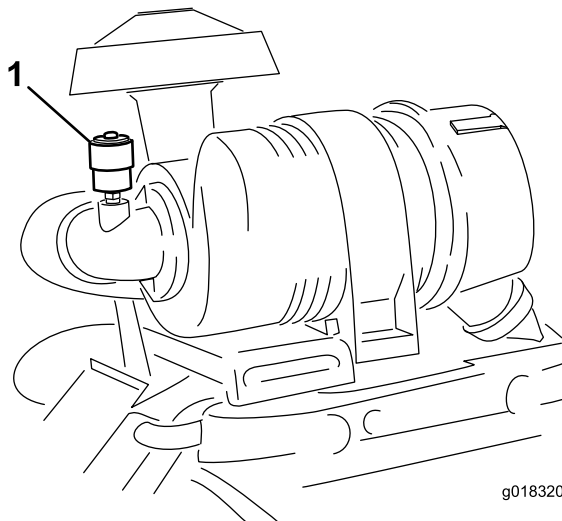
Serva luftrenaren

Obs: Utför bara service på luftrenarfiltret när serviceindikatorn (Figur 43) anger att det krävs. Om du byter luftfiltret tidigare ökar det risken för att smuts kommer in i motorn när du har avlägsnat filtret.



Figur 42

2. Torka av smörjniplarna så att okända partiklar inte kan leta sig in i lagren eller bussningarna.
3. Pumpa in fett i lagren eller bussningarna.
4. Torka bort överflödigt fett.



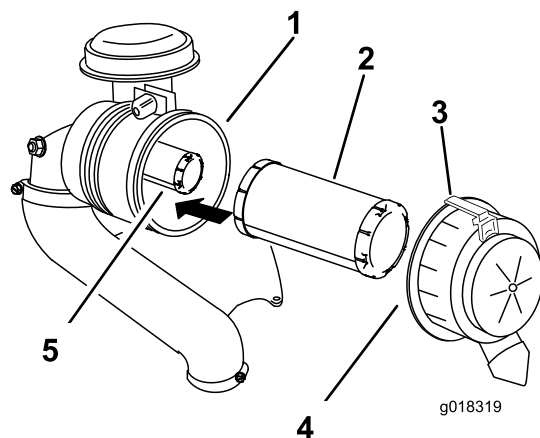
Figur 43

1. Luftrenarindikator

1. Undersök luftrenarhuset för att se om det finns skador som kan orsaka luftläckor.
2. Byt ut luftrenarhuset om det är skadat.
3. Undersök hela luftintagssystemet för att se om det finns läckor, skador eller lösa slangklämmor.

Demontera luftfiltren

1. Vrid nyckeln i tändningslåset till AV, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar stannat innan du lämnar förarsätet.
2. Dra ut spärren och vrid luftrenarkåpan motsols (Figur 44).
3. Ta bort luftrenarkåpan från luftrenarhuset (Figur 44).



Figur 44

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. Luftrenarhus | 4. Luftrenarkåpa |
| 2. Huvudfilter | 5. Säkerhetsfilter |
| 3. Spärr | |

- Rengör luftrenarkåpan invändigt med tryckluft.
- Dra försiktigt ut huvudfiltret ur luftrenarhuset (Figur 44).

Obs: Slå inte filtret mot luftrenarhusets sida.

- Demontera endast säkerhetsfiltret då du har för avsikt att byta ut det.

Viktigt: Försök aldrig att rengöra säkerhetsfiltret. Om säkerhetsfiltret är smutsigt är huvudfiltret skadat. Byt ut båda filtren.

- Kontrollera om huvudfiltret är skadat genom att titta i filtret och lysa med en kraftig lampa på filtrets utsida.

Obs: Hål i filtret syns då som ljusa punkter.

- Kasta filtret om det är skadat.

- Skjut försiktigt in huvudfiltret över säkerhetsfiltret (Figur 44).

Obs: Se till så att huvudfiltret sätts fast ordentligt genom att trycka på dess yttre kant när du monterar det.

Viktigt: Tryck inte mitt på filtret där det är mjukt.

- Rengör öppningen till smutsutblåsningen i den avtagbara kåpan. Ta bort gummiutloppsventilen från kåpan, rengör håligheten och byt ut utloppsventilen.
- Sätt tillbaka luftrenarkåpan med sidan med markeringen UP vänd uppåt, och säkra spärrhaken (Figur 44).
- Nollställ indikatorn (Figur 43) om den är röd.

Serva motoroljan

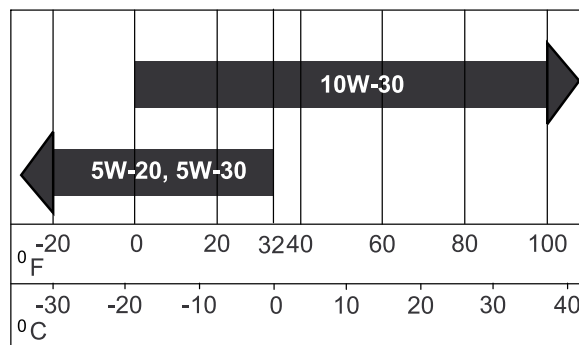
Obs: Byt olja oftare när arbetsförhållandena är extremt dammiga eller sandiga.

Oljetyp: Renande olja (API-service SG, SH, SJ eller högre)

Vevhusvolym: med filter, 2 liter

Viskositet: Se Figur 45

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



G000238

Figur 45

Serva huvudfiltret

Serviceintervall: Var 200:e timme

- Byt ut huvudfiltret om det är smutsigt, böjt eller skadat.
- Rengör inte huvudfiltret.

Serva säkerhetsfiltret

Serviceintervall: Var 600:e timme

Viktigt: Försök aldrig att rengöra säkerhetsfiltret. Om säkerhetsfiltret är smutsigt är huvudfiltret skadat. Byt ut båda filtren.

Montera filtren

Viktigt: Kör alltid motorn med både luftfilter och skydd monterade för att undvika motorskador.

- Kontrollera så att inte filtren har skadats under transporten. Använd inte skadade filter.
- Skjut försiktigt in säkerhetsfiltret i filterhuset (Figur 44).

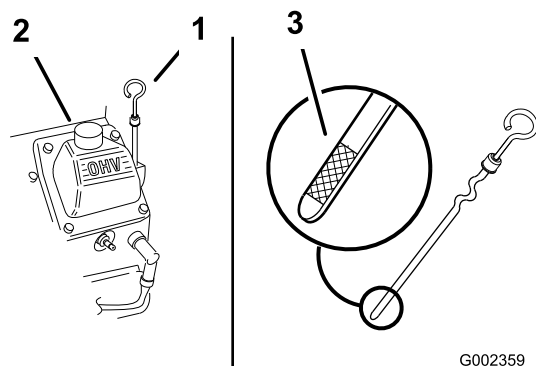
Kontrollera oljenivån i motorn

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Obs: Det är bäst att kontrollera motoroljan när motorn är kall, innan den har startats för dagen. Låt oljan rinna tillbaka ned till sumpen i minst 10 minuter innan du kontrollerar den, om motorn redan har varit igång. Fyll på olja tills nivån når upp till markeringen FULL på oljestickan om nivån ligger på eller under markeringen ADD. Fyll inte på för mycket. Du behöver inte fylla på olja om nivån ligger mellan markeringen FULL och ADD.

- Parkera maskinen på ett plant underlag.
- Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV och ta ur nyckeln.
- Vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du lämnar förarplatsen.

4. Gör rent omkring oljestickan (Figur 46) så att smuts inte kan falla ned i påfyllningshålet och orsaka motorskador.



Figur 46

1. Oljesticka 2. Påfyllningsrör

5. Ta bort oljestickan och torka av änden (Figur 46).
6. Stick ned oljestickan helt i påfyllningsröret (Figur 46).
7. Dra ut oljestickan och titta på änden. Fyll långsamt på mer olja i påfyllningsröret så att den når upp till markeringen FULL.

Viktigt: Motorn kan skadas om den körs med för mycket olja i vevhuset.

Byta olja

Serviceintervall: Efter de första 8 timmarna

Var 100:e timme

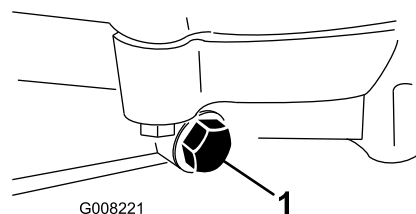
1. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget PÅ och låt den köra i 5 minuter.

Obs: Om du låter maskinen köras värms oljan upp så att den lättare rinner ut.

2. Parkera maskinen så att tömningssidan är något lägre än den motsatta sidan, så att tanken töms helt.
3. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar stannat innan du lämnar förarsätet.

4. Ställ ett kärl under avtappningspluggen (Figur 47).
5. Ta bort avtappningspluggen så att oljan kan rinna ned i kärlet.
6. Sätt tillbaka pluggen när oljan runnit ur helt.

Obs: Kasserera spilloljan på en återvinningsstation.



Figur 47

1. Avtappningsplugg

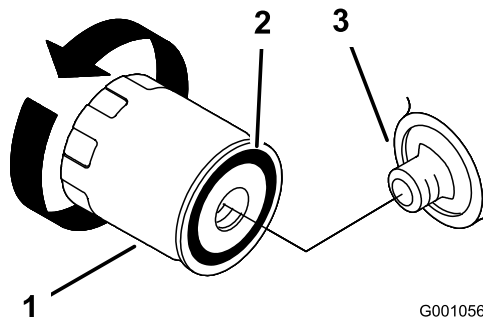
7. Håll långsamt i cirka 80 % av den angivna oljan i påfyllningsröret (Figur 46).
8. Kontrollera oljenivån. Se [Kontrollera oljenivån i motorn \(sida 35\)](#).
9. Tillsätt långsamt ytterligare olja så att nivån når upp till markeringen **Full**.

Byta ut oljefiltret

Serviceintervall: Var 200:e timme

Obs: Byt oljefilter oftare när arbetsförhållandena är extremt dammiga eller sandiga.

1. Töm motorn på olja, se [Byta olja \(sida 36\)](#).
2. Ta bort det gamla filtret och torka rent ytan på filteradapterpackningen (Figur 48).



Figur 48

1. Oljefilter 3. Adapter
2. Adapterpackning

3. Håll i ny olja i filtrets mittersta hål tills den når botten på gängorna inuti.
4. Låt filtermaterialet suga upp den nya oljan i en till två minuter.
5. Stryk på ett tunt lager ny olja på utbytesfiltrets gummipackning (Figur 48).
6. Montera det nya oljefiltret på filteradaptern och vrid oljefiltret medsols tills gummipackningen kommer i kontakt med filteradaptern. Skruva sedan åt filtret ytterligare med två tredjedels varv till ett helt varv (Figur 48).

7. Fyll vevhuset med ny olja av rätt typ, se [Serva motoroljan](#) (sida 35).
8. Kör motorn i cirka 3 minuter, vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV och kontrollera om det finns något oljeläckage runt oljefiltret.
9. Kontrollera motorns oljenivå och fyll på olja vid behov.

Serva tändstiften

Se till att luftgapet mellan mitt- och sidoelektroderna är rätt innan du monterar tändstiftet. Använd en tändstiftsnyckel vid demontering och montering av tändstiften och ett bladmått för kontroll och justering av luftgapet. Montera nya tändstift vid behov.

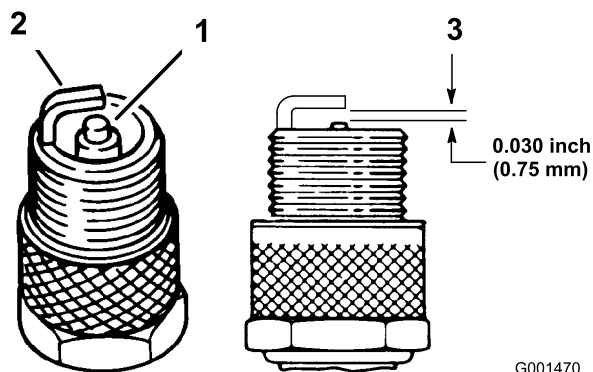
Typ: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 (eller motsvarande)

Luftgap: 0,760 mm

Kontrollera tändstiften

Serviceintervall: Var 200:e timme

1. Titta mitt på tändstiften ([Figur 49](#)). Om isolatorn är ljus brun eller grå fungerar motorn korrekt. En svart beläggning på isolatorn betyder att luftrenaren är smutsig.



Figur 49

1. Mittelektrodisisolator
2. Sidoelektrod
3. Luftgap (ej i skala)

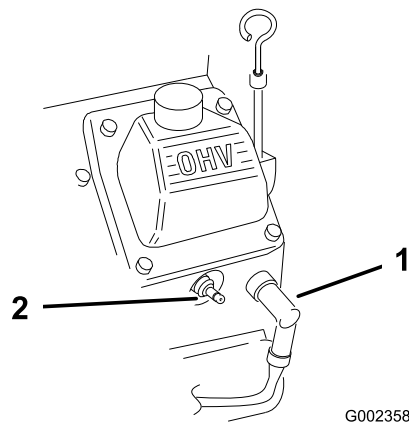
Viktigt: Byt alltid ut tändstiften om de har en svart beläggning, utslitna elektroder, en oljebeläggning eller sprickor.

2. Kontrollera avståndet mellan mitt- och sidoelektroderna ([Figur 49](#)).
3. Böj sidoelektroden ([Figur 49](#)) om avståndet är felaktigt.

Ta bort tändstiften

1. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar stannat innan du lämnar förarsätet.

2. Lossa kablarna från tändstiften ([Figur 50](#)).



Figur 50

1. Tändkabel
2. Tändstift

3. Gör rent runt tändstiften så att inte smuts faller ned i motorn och orsakar skador.
4. Ta bort tändstiften och metallbrickorna.

Montera tändstiften

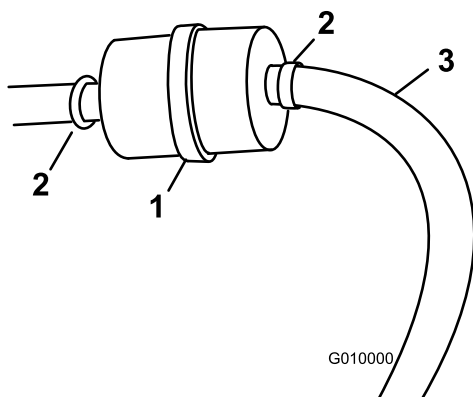
1. Montera tändstiften och metallbrickan. Se till att luftgapet är rätt inställt.
2. Dra åt tändstiften till 24,4–29,8 Nm.
3. Anslut kablarna till tändstiften ([Figur 49](#)).

Underhålla bränslesystemet

Byta ut bränslefiltret

Serviceintervall: Var 600:e timme

1. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar stannat innan du lämnar förarsätet.
2. Låt maskinen svalna.
3. Lossa slangklämmorna och skjut bort dem från filtret ([Figur 51](#)).



Figur 51

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Bränslefilter | 3. Bränsleslang |
| 2. Slangklämma | |

3. Lossa slangklämmorna vid bränslefiltret och skjut den uppåt längs bränsleslangen, bort från filtret ([Figur 51](#)).
4. Koppla loss bränsleslangen från bränslefiltret ([Figur 51](#)).

Obs: Låt bensinen rinna ned i en bränsledunk eller ett avtappningskärl ([Figur 51](#)).

Obs: Nu passar det bra att montera ett nytt bränslefilter eftersom tanken är tom.

5. Sätt bränsleslangen på bränslefiltret.
6. Dra tillbaka slangklämmorna intill filtret för att säkra bränsleledningen ([Figur 51](#)).

4. Ta bort filtret från bränsleslangarna.
5. Montera ett nytt filter till slangarna och säkra slangklämmorna ([Figur 51](#)).

Serva bränsletanken

⚠ FARA

Under vissa omständigheter är bensin extremt lättantändligt och högexplosivt. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Töm bränsletanken på bensin utomhus när motorn är kall. Torka upp utspilld bensin.
- Rök aldrig när du tömmer ut bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångorna kan antändas av gnistor.

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag så att bränsletanken kan tömmas helt.
2. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget AV och ta ur nyckeln.

Underhålla elsystemet

Serva batteriet

Serviceintervall: Var 100:e timme

- Se till att batteriet har rätt elektrolytnivå och håll batteriets ovansida ren. Om maskinen förvaras på en plats med extremt hög temperatur laddas batteriet ur snabbare än om maskinen förvaras på en sval plats.

⚠ FARA

Batterielektrolyt innehåller svavelsyra som är ett dödligt gift och som orsakar allvarliga brännskador.

- **Drick inte av elektrolyten och undvik kontakt med hud, ögon eller kläder. Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen och gummihandskar för att skydda händerna.**
- **Fyll på batteriet på en plats där du har tillgång till rent vatten och kan skölja av huden.**
- Håll batteriets ovansida ren genom att tvätta den med jämna mellanrum med en borste som har doppats i ammoniak eller en bikarbonatlösning. Spola ovansidan med vatten efter rengöringen. Ta inte bort påfyllningslocket under rengöringen.
- Batteriets kablar måste sitta tätt över kabelanslutningarna för att ge god elektrisk kontakt.
- Om kabelanslutningarna har korroderat ska du lossa kablarna. Lossa minuskabeln (–) först, och skrapa sedan klämmorna och kabelanslutningarna separat. Återanslut kablarna. Börja med pluskabeln (+), och stryk sedan på vaselin på kabelanslutningarna.
- Kontrollera elektrolytnivån var 25:e körtimme eller var 30:e dag om maskinen står oanvänd.
- Håll elektrolytnivån rätt genom att fylla på med destillerat eller avsaltat vatten. Fyll inte på cellerna så att vätskan når över påfyllningsmarkeringen.
- Om maskinen ska förvaras i mer än 30 dagar ska batteriet demonteras och laddas upp helt och hållet. Låt kablarna vara urkopplade om batteriet förvaras på maskinen. Förvara batteriet svalt för att undvika att det laddas ur snabbt. Se till att batteriet är fulladdat för att förhindra att det fryser. Ett fulladdat batteri har en specifik vikt på 1,250.

⚠ VARNING

När batteriet laddas bildas explosiva gaser.

Rök aldrig nära batteriet och håll det borta från gnistor och lågor.

⚠ VARNING

Batteripolerna eller verktyg av metall kan orsaka kortslutning mot metallkomponenter i traktorn och skapa gnistor. Gnistor kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

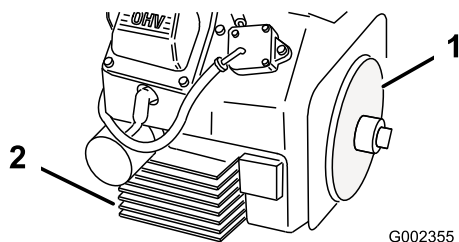
- **Låt inte batteripolerna komma i kontakt med några av traktorns metalldelar när du demonterar eller monterar batteriet.**
- **Låt inte metallverktyg kortslutas mellan batteripolerna och traktorns metalldelar.**

Underhålla kylsystemet

Rengöra motorfiltret och oljekylaren

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Ta bort alla ansamlingar av gräs, smuts eller annat skräp från oljekylaren och motorfiltret (Figur 52).



Figur 52

1. Motorfilter
2. Oljekylare

Rengöra motorn

Serviceintervall: Var 100:e timme

Använd tryckluft med lågt tryck på 1,38 bar eller lägre och gör rent runt förgasaren, reglerarmarna och länksystemet.

Obs: Om du rengör motorn kan den kylas ned ordentligt vilket minskar risken för överhettning och mekanisk skada.

Underhålla remmarna

Justera remmarna

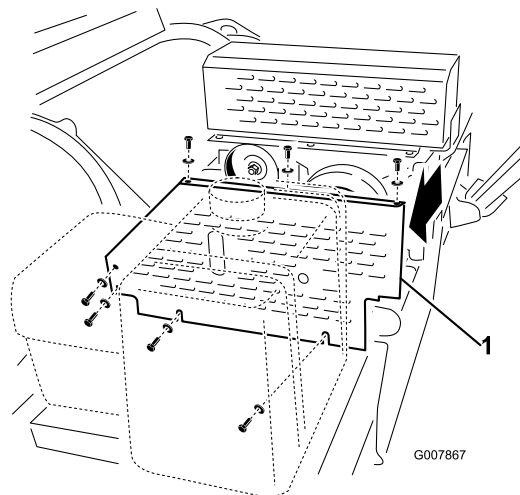
Serviceintervall: Efter de första 8 timmarna

Var 50:e timme

1. Se till att remmarna inte är spruckna, har fransiga kanter, brännmärken eller andra skador.
2. Byt ut remmarna om de är skadade.
3. Kontrollera remmarnas skick och spänning efter behov.

Rem mellan motorkopplingen och mellanaxeln

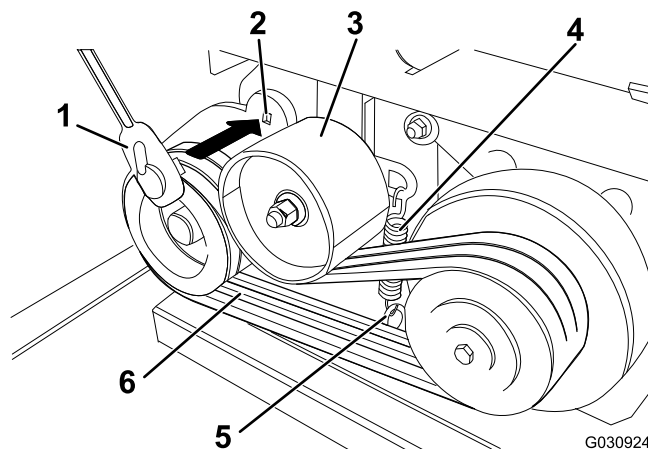
1. Ta bort remkåpan (Figur 53).



Figur 53

1. Rem mellan motorkopplingen och mellanaxeln

2. Kontrollera remmens skick (Figur 54).

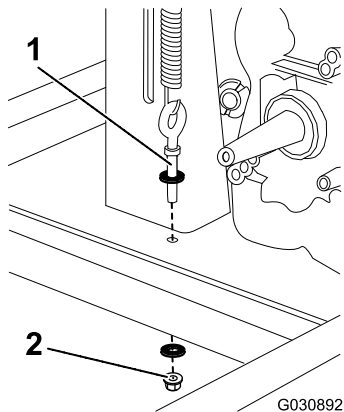


Figur 54

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Hylsnyckel | 4. Förlängningsfjäder |
| 2. Fyrkantigt hål | 5. Öglebult |
| 3. Mellanremskiva | 6. Rem |

3. Så här släpper du på remspänningen:

- A. Lossa öglebultens nedre mutter och skruva på den på bultänden (Figur 55).



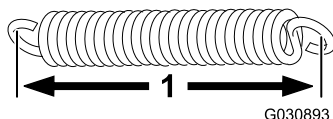
Figur 55

1. Öglebult 2. Nedre bult

- B. För in en hylsnyckel i det fyrkantiga hålet i mellandrevsarmen och vrid den uppåt (Figur 54).

Viktigt: Vrid inte hylsnyckeln för långt eftersom mellandrevsarmens förlängningsfjäder då kan gå sönder.

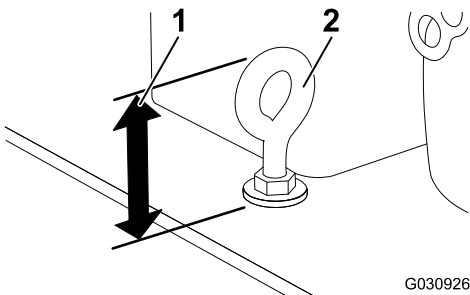
4. Mät fjädern från öglans insida till öglans insida, se Figur 56. Byt ut fjädern om den blir längre än 8,9 cm.



Figur 56

1. 8,9 cm

5. Minska öglebultens höjd genom att lossa på den övre öglebultsmuttern och dra åt den nedre muttern för att öka fjäderspänningen och därmed öka remspänningen (Figur 55 och Figur 56).



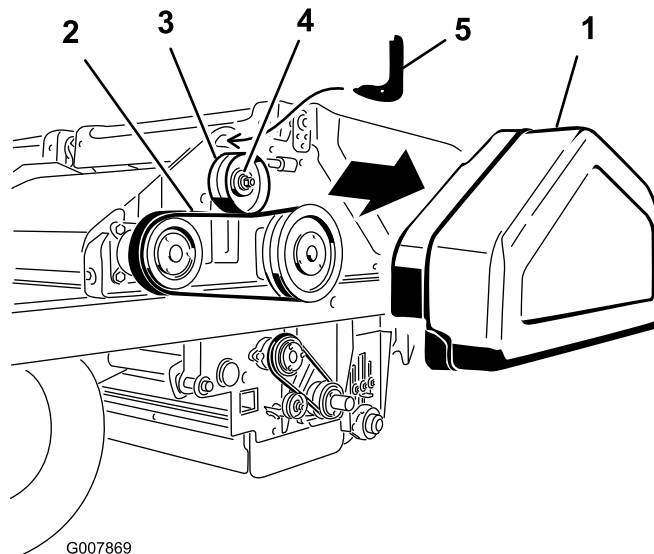
Figur 57

1. Öglebultens höjd 2. Öglebult

6. Sätt tillbaka remkåpan.

Rem mellan mellanaxeln och hackenheten

1. Ta bort remkåpan (Figur 58).



Figur 58

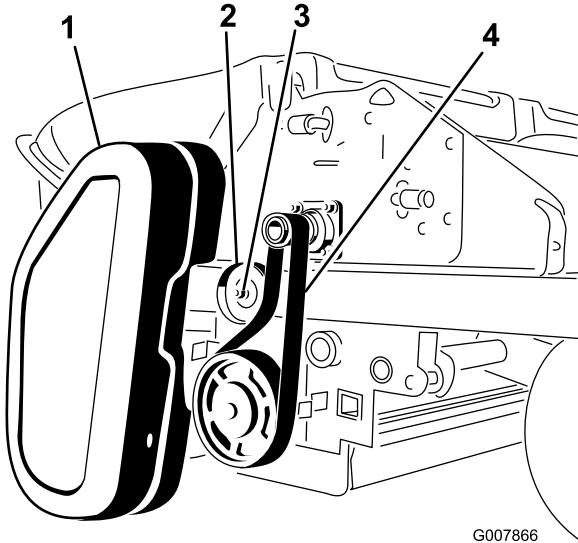
- | | |
|---|------------------------|
| 1. Remkåpa mellan mellanaxeln och hackenheten | 4. Mutter |
| 2. Rem mellan mellanaxeln och hackenheten | 5. Remspänningsverktyg |
| 3. Mellanremskiva | |

2. Lossa muttern på mellanremskivan (Figur 58).
3. Sätt i remspänningsverktygets krokände i hålet över mellanremskivan (Figur 58).
4. Låt verktygets böjda nederdel vila på mellanremskivan.
5. Stick in en 1/2-tumsskiftnyckel i hålet på remspänningsverktyget (Figur 58).
6. Vrid verktyget mot dig till ett moment på 3,45 bar och håll kvar momentet medan du drar åt mellanremskivans mutter (Figur 58).
7. Ta bort skiftnyckeln och remspänningsverktyget.
8. Sätt tillbaka remkåpan.

Rem mellan hackenheten och borsten

Så här justerar eller monterar du remmen:

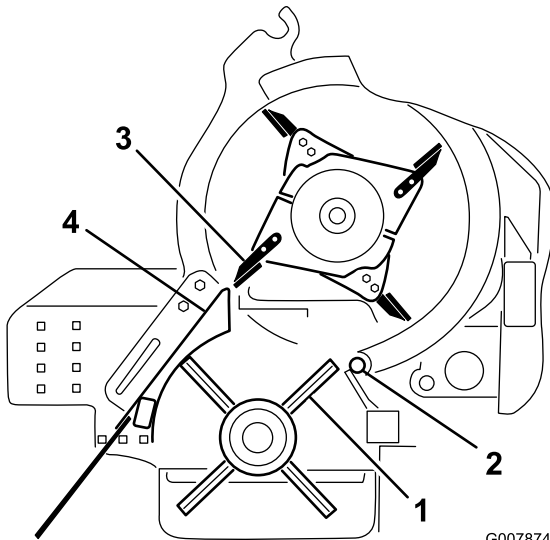
1. Ta bort remkåpan (Figur 59).



Figur 59

- | | |
|---|--|
| 1. Kåpa över remmen mellan
hackenheten och borsten | 3. Mutter |
| 2. Mellanremskiva | 4. Rem mellan hackenheten
och borsten |

2. Lossa muttern på mellanremskivan (Figur 59).
3. Skjut av remmen på hackenhetens axel och borstens remskiva (Figur 59).
4. Vrid borstens remskiva tills en rad med borstar är inriktad efter det roterande hörnet (Figur 60).



Figur 60

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Rad med borstar | 3. Knivspets |
| 2. Roterande hörn | 4. Borsthus |

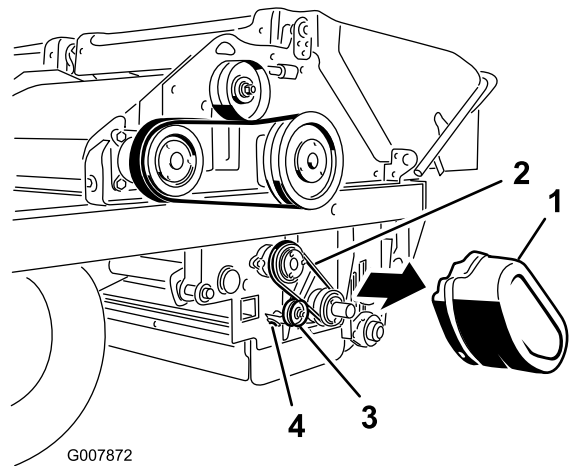
5. Vrid hackenheten tills en knivspets är inriktad efter borsthusets utsida (Figur 60).

6. Skjut försiktigt på remmen på hackenhetens axel. Vrid inte på hackenhetens axel.
7. Spänn högra sidan av remmen, och skjut in remmens nederdel i spåren på borstens remskiva. Vrid inte på borstens remskiva.
8. Skjut in mellanremskivan i remmen och dra åt muttern på mellanremskivan.

Rem mellan borsten och det roterande hörnet

Så här spänner du remmen:

1. Ta bort remkåpan (Figur 61).
2. Lossa muttern på mellanremskivan (Figur 61).



Figur 61

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Kåpa över remmen mellan
borsten och det roterande
hörnet | 3. Mellanremskiva |
| 2. Rem mellan borsten och
det roterande hörnet | 4. Mutter |

3. Skjut in mellanremskivan i remmen och dra åt mellanremskivans mutter (Figur 61).
4. Sätt tillbaka remkåpan.

Underhålla hydraulsystemet

Kontrollera hydraulledningarna och -slangarna

⚠ VARNING

Hydraulolja som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka skada.

- Kontrollera att alla hydrauloljeslangar och -ledningar är i gott skick och att alla hydraulanslutningar och -kopplingar är ordentligt åtdragna innan hydraulsystemet trycksätts.
- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högtryck.
- Använd en kartong- eller pappersbit för att hitta hydraulläckor.
- Lätta på allt tryck i hydraulsystemet på ett säkert sätt innan något arbete utförs i hydraulsystemet.
- Uppsök läkare omedelbart om du träffas av en vätskestråle och vätskan tränger in i huden.

Kontrollera hydraulledningarna och -slangarna dagligen för att se om det finns läckor, vridna ledningar, lösa fäststöd, slitage, lösa beslag, väderslitage och kemiskt slitage. Reparera alla eventuella skador innan du använder maskinen igen.

Förvaring

Obs: Låt motorn svalna innan maskinen ställs i förvaring och förvara den inte intill öppen eld.

1. Tvätta borsthuset och hackenheten med vatten. Vrid nyckeln i tändningslåset till läget PÅ och öka hastigheten tills hackenhetens rotator aktiveras. Stå på ena sidan bakom maskinen och spruta vatten på den snurrande hackenheten tills den är ren.
2. Kontrollera och dra vid behov åt alla fästelement.
3. Smörj alla smörjnipllar och torka bort överflödigt smörjmedel.
4. Kontrollera borstens och knivarnas skick och byt ut efter behov.
5. Serva lufttrenaren, se [Serva lufttrenaren \(sida 34\)](#).
6. Smörj maskinen, se [Smörja lager och bussningar \(sida 33\)](#).
7. Byt olja i vevhuset, se [Serva motoroljan \(sida 35\)](#).
8. Kontrollera lufttrycket i däcken, se [Kontrollera däcktrycket \(sida 25\)](#).
9. Ladda batteriet, se [Serva batteriet \(sida 39\)](#).
10. Innan du kopplar från bogserfordonet, ska du sänka ned luftarprocessorn till marken, montera förvaringssprintarna i de främre hålen och ta bort de hydrauliska och mekaniska anslutningarna. På så sätt fortsätter luftarprocessorn att vara stabil när du kopplar bort den från bogserfordonet.

Anteckningar:

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
09749	315000001 och högre	ProCore-processor	CORE PROCESSOR	arbetsfordon	2006/42/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, enligt förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om detta delvis färdigställda verktyg. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Verktyget ska inte idriftas förrän det har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande deklaration om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, efter vilket verktyget kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



David Klis
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 29, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppge vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för de syften de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros allmänna produktgaranti för luftare

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal emellan, att din Hydroject- eller ProCore-luftare från Toro ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet. * Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkttributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkttributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna för rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som har orsakats av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, underknivar, luftarpinnar, tändstift, svänghjul, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar,

användning av kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra, polera, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Det finns ingen annan uttrycklig garanti, med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, om tillämplig.

Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller att tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om motorns emissionskontroll som finns i *bruksanvisningen* eller i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören. Som en sista utväg kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.